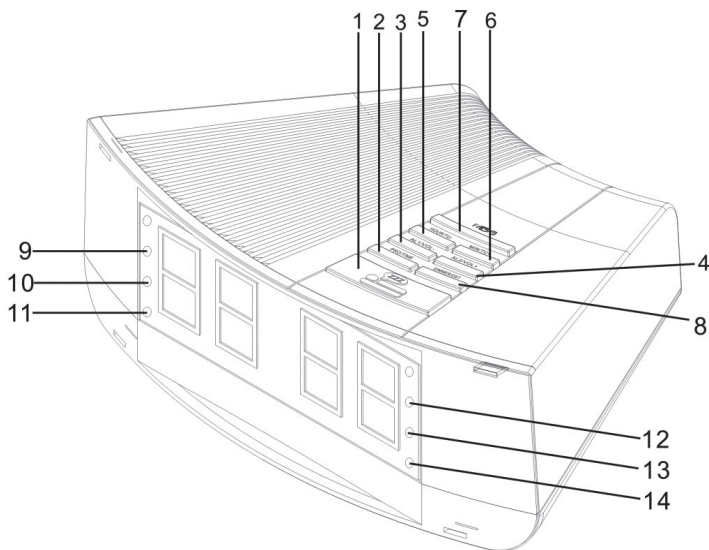


**instruction manual
eredeti használati utasítás
návod na použitie
manual de utilizare
uputstvo za upotrebu
navodilo za uporabo
návod k použití
instrukcja użytkowania
uputa za uporabu**





EN

H

SK

RO

1.	SLEEP/SNOOZE	sleep / snooze mode	alvás / szundi mód	režim sleep / snooze	mod adormire / intârziere
2.	PRO/TIME	programme / time settings	program / idő beállítás	nastavenie programu / času	setare program / timp
3.	AL1/VOL-	1.alarm / volume-	1.ébresztés / hangerő-	1.budenie / hlasitosť -	alarmă 1 / volum -
4.	AL2/VOL+	2.alarm / volume+	2.ébresztés / hangerő+	2. buđenje / hlasitosť +	alarmă 2 / volum +
5.	HOUR/TU-	hour stepping / tuning-	óra léptetés / hangolás-	krokovanie hodín / ladenie -	pas ore / reglare -
6.	MIN/TU+	minute stepping / tuning+	perc léptetés / hangolás+	krokovanie minút / ladenie +	pas minute / reglare +
7.	FUNC/RADIO	function / radio	funkció / rádió	funckia / rádio	funcție / radio
8.	DIMMER/DST	brightness / hour change	fényerő / óra-átállítás	svetlost / zmena času	luminozitate / schimbare oră
9.	DST LED	LED hour change	óra-átállítás LED	LED kontrolka zmeny času	LED schimbare oră
10.	AL1 BEEP LED	1.alarm beep-beep active	1.ébresztés bip-bip aktív	1. buđenje bip-bip aktívne	alarmă 1 cu bip-bip activ
11.	AL1 RADIO LED	1.alarm radio active	1.ébresztés rádióval aktív	1. buđenje rádiom aktívne	alarmă 1 cu radio activ
12.	FM LED	radio on	rádió bekapcsolva	rádio zapnuté	radio pomit
13.	AL2 BEEP LED	2.alarm beep-beep active	2.ébresztés bip-bip aktív	2. buđenje bip-bip aktívne	alarmă 2 cu bip-bip activ
14.	AL2 RADIO LED	2.alarm radio active	2.ébresztés rádióval aktív	2. buđenje rádiom aktívne	alarmă 2 cu radio activ

SRB MNE

CZ

HR BIH

1.	SLEEP/SNOOZE	spavanje / snooze	režim spánku / opakovaného buzení	Način spavanja/odgode
2.	PRO/TIME	program / podešavanje vremena	nastaveni programu / času	Postavke programa/vremena
3.	AL1/VOL-	1. buđenje / jačina zvuka -	1. buzení / hlasitost-	1. alarm / zvuk-
4.	AL2/VOL+	2. buđenje / jačina zvuka +	2. buzení / hlasitost+	2. alarm / zvuk+
5.	HOUR/TU-	koraćanje sata / biranje -	nastaveni hodnot hodin / lađeni-	Preskakanje sati / zvuk-
6.	MIN/TU+	koraćanje sata / biranje +	nastaveni hodnot minut / lađeni+	Preskakanje minuta / zvuk+
7.	FUNC/RADIO	funkcija / radio	funckce / rádio	Funkcija/radio
8.	DIMMER/DST	jačina svetlosti / promena sata	jas / pñenastaveni času	Svijetlina/promjena sati
9.	DST LED	promena sata / LED	pñenastaveni času LED	LED promjena sati
10.	AL1 BEEP LED	1. buđenje, aktivan bip-bip	1. buzení bip-bip je aktivni	1. alarm beep-beep aktiviran
11.	AL1 RADIO LED	1. buđenje, aktivan radio	1. buzení rádiem je aktivni	1. alarm radio aktiviran
12.	FM LED	uključivanje radija	rádio je zapnuto	radio uključjen
13.	AL2 BEEP LED	2. buđenje, aktivan bip-bip	2. buzení bip-bip je aktivni	2. alarm beep-beep aktiviran
14.	AL2 RADIO LED	2. buđenje, aktivan radio	2. buzení rádiem je aktivni	2. alarm radio aktiviran

EN DIGITAL, LED ALARM CLOCK WITH RADIO

Before using the product for the first time, please read the instructions for use below and retain them for later reference. The original instructions were written in the Hungarian language.
This appliance may only be used by persons with impaired physical, sensory or mental capabilities, or lacking in experience or knowledge, as well as children from the age of 8, if they are under supervision or have been given instruction concerning use of the appliance and they have understood the hazards associated with use. Children should not be allowed to play with the unit. Children may only clean or perform user maintenance on the appliance under supervision.

After unpacking the product, make sure it has not been damaged during transport. Keep children away from the packaging material, if it contains polybag or other hazardous components.

- 12" / 30 mm high time display • large, amber LED display • three kinds of selectable brightness • selectable radio or beep alarm sound • digital radio-frequency display • 10 FM radio station memory • manual and automatic tuning • sleep mode, radio off-timer • electric volume-control (0-15)
- 2 alarms can be set up simultaneously, within one day • 8-minute wake-up repeat function • One-touch summer / winter time changeover • for the case of power cut, time memory can be ensured with 2 x 1.5 (AAA) batteries, not included • power supply: 230 V power cable

INSTALLATION

Connect the power cable to a standard 230 V ~ 50 Hz mains socket. Display will be flashing, till you set the correct time. To do this, press the HOUR / TU - clock (5) and then the MIN / TU + minute (6) buttons. By holding the buttons pressed, the stepping is continuous. Finally, fix the time by pressing the PRO/TIME (2) button, or wait 5 sec. If you want to set up the correct time later on again, press the PRO/TIME (2) button for 2 seconds and the display will start flashing. Then set the time up as described above.
If you press PRO/TIME (2) briefly, the second display is displayed for 5 seconds. Attention! The radio must be switched off before time setting!

BRIGHTNESS-CONTROL

If you're disturbed by the bright light of the display, you can change it. Press DIMMER / DST (8) repeatedly to select from three different brightness settings.

SUMMER/WINTER TIMETABLE

If you are using summer and winter timetable in the location you live, you can use the DIMMER / DST (8) button. If you press and hold for two seconds, the hour display goes one hour ahead and the DST LED lights up. Holding it for another two seconds, one hour will be deducted from the number of hours and the DST LED will go out.

DUAL ALARM IN TWO MODES

It is possible to set up two alarm times within one day, independently of each other. These can be beep-beep sound or the radio. If any of the alarms will be done with the radio, don't forget to set the radio station and the volume of the radio.

SETTING UP AN ALARM

Turn off the radio before setting the alarm clock; if necessary using FUNCTION / RADIO (7). Press and hold AL1 / VOL (-) (3), for 2 seconds and the alarm time flashes. Then set the hours and minutes with the HOUR / TU (+) (5) and MIN / TU (+) (6) buttons. When done, press AL1 / VOL (-) (3) or wait for 5 seconds. The display shows the exact time again.

SELECTION AND ACTIVATION OF THE ALARM MODES

Press AL1 / VOL (-) (3), and the alarm time can be read for 3 seconds. At this time, either the beep-beep alarm (10) or the radio alarm (11) LED will light up. If no LED is flashing simultaneously with the alarm, it means the alarm is always in standby attention to listen.
Press and hold AL1 / VOL (-) (3), for 2 seconds and the alarm time flashes. Then briefly press the same button several times and the LED of the standard alarm (10) or the LED of the radio alarm (11) on the left side of the display will illuminate. In this way you can select the type of the alarm. If you press it until none of the LEDs are lit, the alarm will be switched off. After the operation is completed, the clock will reset after 5 seconds.

- Attention! Radio must be switched off before any time setting.
- If you want to wake up to a radio program, set the desired radio station and the correct volume.
- The second alarm time (ALARM2) is set in the same way as above, but by pressing AL2 / VOL (+) (4). The corresponding "beep" and "radio" indicator lights (13, 14) are located on the right of the display.

OPTIONS WHEN THE ALARM TURNS ON

1. Press the a FUNCTION/RADIO (7), button to turn off the alarm. The "alarm active" LED remains on, indicating that it will turn on again in 24 hours.
 2. Press SLEEP/SNOOZE (1) to break off the alarm. After 8 minutes the alarm will resume.
 3. If no button is pressed, the alarm sounds for one hour and then turns off.
 4. You can permanently delete the alarms with the AL1/VOL- and AL2/VOL+ buttons, as described earlier. (first press and hold, then briefly press the button several times to turn off the indicator LEDs).
- The default time of the alarm is 0:00
 - During the alarm, the current LED indicator flashes. (AL1 or AL2 alarm with beep-beep sound or with radio)
 - If the first alarm is active at the time of the second, later alarm, the second alarm has a priority.
 - If the first alarm is in SNOOZE (alarm-repeat) mode at the second alarm time, the second one has priority and the SNOOZE mode is deleted from the first alarm.
 - If the two alarm times are the same, ALARM1 takes precedence.

SNOOZE FUNCTION (ALARM-REPEAT)

If you don't want to get up immediately, press SLEEP/SNOOZE (1) during the alarm. In this case, the alarm will be muted and then alarms again in 8 minutes. This process can be repeated for up to one hour with the standard alarm sound or with the radio. While the repetition is active, the current LED will blink. You can deactivate the repetitions by pressing the FUNCTION/RADIO (7) button. Then the LED will no longer flash and the alarm will turn on again after 24 hours.

SLEEP MODE, POWER-OFF TIMER

The timer allows you to listen to a radio while falling asleep and then it automatically turns off. Press SLEEP / SNOOZE (1) button until the desired delay time is displayed. It can be reduced in 10-minute increments from 90 to 10 minutes. When the OFF indicator is selected, the timer is canceled.
• If you press SLEEP / SNOOZE (1) in timer mode, you can read the remaining time until the alarm starts.
• With further pressings you can change or delete these (OFF).
• If you have already set the alarm time while the radio was turned off, then you can also activate the off-timer.
• So when you fall asleep, the radio turns off and turns on in the morning at the desired time.

USING THE FM RADIO

Turn on the radio with the FUNCTION / RADIO (7) on / off button. The FM LED (12) lights up and the display shows the current FM frequency for 15 seconds and then the current time. Adjust the volume level by pressing or holding AL1 / VOL (-) (3) and AL2 / VOL (+) (4) buttons. The display shows the volume between 0 and 15. The factory default setting is 8.

- To tune stations, use the HOUR / TU - (5) and MIN / TU + (6) buttons as follows:
1. Manual tuning: if you know the exact frequency of the program you want to listen to or you want to fine-tune a previously tuned radio station, manual tuning is recommended. Press briefly the two tuner buttons until the frequency of the desired radio station is displayed. Each keystroke means a step of 0.1 MHz.
 2. Automatic tuning: hold down one of the two tuning keys for 2 seconds. Search stops when the device finds a radio show. Repeat the operation until you find the program you are looking for.
 - You can turn on the radio by pressing the SLEEP / SNOOZE button (1) but it will turn off after the set time (max. 90 minutes).
 - After switching off, the radio remembers the last listened station and the volume.

- Position the thin antenna cable at the back and in the longer position. Do not connect it with an external antenna or other devices.
- Station search stops when it detects changing signal strength - this does not always mean finding a radio program. The reception of the radio largely depends on the location of use and the current reception conditions. In the event of poor reception, some transmissions may skip the unit, so it is recommended to use manual station search instead of automatic.

STORING THE FAVORITE RADIO STATIONS

It is possible to store 10 radio stations, these will be named as F01 ... F10. This way you can store the selected stations according to your needs. If you have found the desired station by manual or automatic tuning, press and hold PRO / TIME (2) for 2 seconds. You can use the HOUR / TU - (5) and MIN / TU + (6) buttons to select the sequence F01 ... F10 which is flashing on the display. Then press PRO / TIME (2) for 5 seconds to store the current radio station to the selected storage location. Otherwise, the storage will not happen.

- If a memory location is already occupied, its contents will be deleted and the new station frequency will be stored.

SELECTING THE FAVORITE RADIO STATION

Press PRO / TIME (2) briefly to advance the stored 10 radio stations in succession. Repeat until you find the program you are looking for. The station sequence of F01 to F10 is displayed for 2 seconds, then the current frequency is displayed for 5 seconds. Then the current time is shown again on the display.
• ATTENTION! Do not hold down the PRO / TIME (2) button because it activates the storage process and the display flashes. If that was not the case, wait for 8 seconds until the radio exits this mode.

TIME MEMORY

Insert a 2 x 1.5 V (AAA) battery into the battery compartment on the back of the clock according to the required polarity. In case of power failure, the display does not light, but the clock continues to operate. When the voltage turns back, the clock will show the correct time. This function is suitable to eliminate only short power failures, until the battery is depleting. It is recommended to check battery status from time to time. If the battery is depleted, remove it immediately, since liquid can flow out from it, which may damage the appliance. Immediately remove any batteries that have been exhausted, as any liquid that may leak from them may damage the unit. You can use the clock without battery at all, but you have to set the correct time again, and alarm-time will be deleted as well. Warning! In case of power out, the accuracy of the clock may decrease during battery operation!

- WARNING! RISK OF EXPLOSION IN CASE OF INCORRECT BATTERY REPLACEMENT! IT CAN BE DONE ONLY BY SAME OR REPLACING TYPE! DO NOT EXPOSE BATTERIES TO DIRECT THERMAL RADIATION AND SUNSHINE! DO NOT BURN THE BATTERIES! If there is some liquid flow out from the battery, take a protective glove and clean the battery holder with a dry cloth.
- KEEP BATTERIES OUT OF REACH OF CHILDREN! IT IS FORBIDDEN TO OPEN, BURN AND SHORT-CIRCUIT AND CHARGE BATTERIES! RISK OF EXPLOSION!
- Immediately remove the depleted batteries! Do not use different kinds of batteries and/or used and new batteries together! Non-rechargeable batteries must not be charged! Risk of explosion! Do not insert accumulators instead of batteries because they have a significantly lower voltage and efficiency!

CLEANING

Power off the product by unplugging the power cable! Use soft, dry cloth for regular cleaning. It is forbidden to use detergents! Avoid to get any liquids on the appliance and inside of the unit!
Clean the display with slightly moistened cloth to avoid stretching!

WARNINGS

• Please read the instructions carefully before use, and keep it to have it available in the future! • Keep 10 cm space around the appliance and do not obstruct the ventilation with such things as newspaper, tablecloth, curtain, ... • Protect it from dust, humidity, liquids, heat, dampness, frost, shock and direct thermal radiation or sunshine! Use only indoor, in dry circumstances! • Do not expose the device to splashing water and do not place objects, filled with liquids e.g. glass on it! • Opened source of flame cannot be placed on the device! • If you do not use the product for longer period, remove the batteries! • It is forbidden to touch the power cable or the appliance with wet hands! • If you detect any kind of abnormality, or in case of damage of the power cable, immediately power off the appliance and contact a technician! • The appliance should be located so as to allow easy access and removal of the power plug! Lead the power cable so as to prevent it from being pulled out accidentally! Do not lead the power cable under carpet, doormat, etc. • Do not attempt to disassemble or modify the unit or its accessories, because it can cause fire, accident or electric shock! • Speakers contain magnets, so do not place sensitive products near them (such as credit cards, cassettes, compasses, ...). • If the lifespan of the product is expired, it is classified as hazardous waste. It has to be handled according to the local prescriptions! • Somogyi Electronic Kft. certifies that the radio equipment complies with the 2014/53 / EU Directive. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found at www.somogyi.hu • Due to continuous improvements the design and specifications may change without any prior notice. • We don't take the responsibility for printing errors and apologize if there's any.



The product is not a toy. Keep out of reach of children.



In the event that the power cable should become damaged, it should only be replaced by the manufacturer, its service facility or similarly qualified personnel.



Caution: Risk of electric shock! Do not attempt to disassemble or modify the unit or its accessories. In case any part is damaged, immediately power off the unit and seek the assistance of a specialist.



To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.



Waste equipment must not be collected separately or disposed of with household waste because it may contain components hazardous to the environment or health. Used or waste equipment may be dropped off free of charge at the point of sale, or at any distributor which sells equipment of identical nature and function. Dispose of product at a facility specializing in the collection of electronic waste. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself. If you have any questions, contact the local waste management organization. We shall undertake the tasks prescribed by the manufacturer as prescribed in the relevant regulations and shall bear any associated costs arising.
DISPOSING OF ALKALINE AND RECHARGEABLE BATTERIES
Batteries, whether alkaline or rechargeable, must not be handled together with regular household waste. It is the legal obligation of the product's user to dispose of batteries at a nearby collection center or at a retail shop. This ensures that the batteries are ultimately neutralized in an environment-friendly way.

H DIGITÁLIS, LED ÉBRESZTŐRÁDIÓVAL

A termék használatba vétele előtt, kérjük, olvassa el az alábbi használati utasítást és őrizze is meg. Az eredeti leírás magyar nyelven készült. Ez a készülék azok a személyek, akik csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy akiknek a tapasztalata és a tudása hiányzik, továbbá gyermekek 8 éves korát csak abban az esetben használhatják, ha az felügyelet mellett történik, vagy a készülék használatára vonatkozó útmutatást figyelik és megértik a biztonságos használati előírásokat. Gyermekek nem játszhatnak a készülékekkel. Gyermekek kizárólag felügyelet mellett vehetik ki a készülék tisztítását vagy felhasználói karbantartását. Kicsomagolás után győződjön meg róla, hogy a készülék nem sérült meg a szállítás során. Tartsa távol a gyermekeket a csomagolástól, és ha zacskó van más veszélyes jelölés ösvénytel tartalmával.

• 1.2" x 3mm magas időjelzőlámpa • borostyán sárga nagyméretű LED kijelző • választható három féle fényerősség • rádióműsor vagy bip-bip ébresztés választható • digitális rádió-frekvencia kijelzős • 10 FM rádióállomás memória • kézi és automatikus hangszóró • elválasztó mód, időzített rádió kikapcsolás • elektronikus hangszóró-szabályozás (0-15) • egyidőre, egy napon belül 2 ébresztési időpont • egydobos nyári/évi időzítés állítás • 8 perces ébresztés-ismétlés funkció • aramszintet esetére időzítés 2x 1,5V (AAA) elemmel, nem tartozék • tápellátás: 230 V hálózati csatlakozókábel

ÜZEMBE HELYZÉS

Csatlakozassa a hálózati kábelét szabványos 230 V / 50 Hz hálózati csatlakozóhoz. A készülék világítás, amíg meg nem állítja a pontos időt. Ehhez nyomogassa a **HOURLY**-óra (5.), majd a **MINUTU**-perc (6.) gombokat a pontos idő beállításához. A pontos időt nyomja tartva a léptetés folyamatos. Végül a **PROTIME** (2.) gombbal rögzítse az időpontot vagy várjon 5 másodpercig. Ha később ismét a pontos időt kívánja beállítani, nyomja 2 másodpercig a **PROTIME** (2.) gombot és a kijelző villogni kezd. Ezután a fent leírt módon állítsa be az időt. Ha csak röviden nyomja be a **PROTIME** (2.) gombot, akkor a másodperckijelzés látható 5 másodpercen át. • *Figyelem!* A rádió legyen kikapcsolva az időbeállítás előtt!

FÉNYERŐ-SZABÁLYOZÁS

Ha éjszaka zavarja a kijelző erős világa, változtathatja rajta. A **DIMMER/DS** (8.) többször megnyomásával három különböző fényerő közül választhat.

NYÁRITÉLI IDŐSZÁMÍTÁS

Attól függően, hogy lakóhelyén alkalmazkodik-e a nyári/évi óra-átállítást, használhatja erre a **DIMMER/DS** (8.) gombot. Ha két másodpercig nyomja tartva, az órajelzés egy órával előbb lép és világitani kezd a **DST** LED. Ujabb két másodpercig nyomja egy óra levonásról az órák számból és észlaksz a **DST** LED.

KETTŐS ÉBRESZTÉS KÉT FÉLE MÓDON

Lehetősége van egymástól függetlenül, egy napon belül két ébresztési időpontot beállítani. Ezek lehetnek bip-bip ébresztések vagy a rádió hangja. Ha bármelyik ébresztés rádióval fog történni, nem feledeje a rádió kikapcsolása előtt a kívánt rádióállomást és a hangertőt beállítani.

ÉBRESZTÉS BEÁLLÍTÁSA

Az ébresztési időpont beállítása előtt kapcsolja ki a rádiót; szükséges esetén a **FUNCTION/RADIO** (7.) gombbal. Tartsa nyomva 2 másodpercig az **AL1/VOL**-(3.) gombot és az ébresztési idő villogni kezd. Ekkor állítsa be az órákat és a percekét a **HOURLY**-(5.) és a **MINUTU**-(6.) gombokkal. Ha végzett a beállítással, nyomja meg az **AL1/VOL**-(3.) gombot vagy várjon 5 másodpercig. A kijelző ismét a pontos idő látható.

AZ ÉBRESZTÉS MÓDJÁNAK KIVÁLASZTÁSA ÉS AKTIVÁLÁSA

Nyomja be az **AL1/VOL**-(3.) gombot és 3 másodpercig levoashatja az ébresztési időpontot. Ekkor vagy a bip-bip ébresztést jelző (10.) vagy a rádiós ébresztést jelző (11.) LED is világit. Ha egyik LED sem vilán fel és az ébresztési időpont egyidőre, akkor az ébresztés nincs aktiválva. Ere mindig legyen figyelemmel! Ha nyomja a másodpercet az **AL1/VOL**-(3.) gombot és az ébresztési idő villogni kezd. Ekkor nyomja meg többször röviden ugyanazt a gombot és a kijelző bal oldalán a bip-bip ébresztést jelző (10.) vagy a rádiós ébresztést jelző (11.) LED is világit. Így választhatja ki az ébresztés módját. Ha addig nyomja meg, amíg egyik LED sem világit, akkor az ébresztés ki van kapcsolva. A művelet befejezése után az óra 5 másodperc múlva alaphelyzetre áll.

• *Figyelem!* A rádió legyen kikapcsolva minden időbeállítás előtt!
• Ha rádióműsora kábeli ébredés, akkor a rádió kikapcsolása előtt a kívánt rádióállomást és a megfelelő hangertőt állítsa be.
• A második ébresztési időpont (ALARM2) beállítása a fentiekhez hasonló módon, de az **AL2/VOL**-(4.) gombbal történik. Az ehhez tartozó bip-bip és „rádió” visszajelző LED (13./14.) a kijelző jobb szélén látható.

LEHETŐSÉGEK AZ ÉBRESZTÉS MEGSZÜLÉSÁRÁKOR

1. Nyomja meg a **FUNCTION/RADIO** (7.) gombot az ébresztés kikapcsolásához. Az „ébredéses aktív” LED továbbra is világit, jelezve, hogy 24 óra múlva ismét ébred.
2. Nyomja meg a **SLEEP/SNOOZE** (1.) gombot az ébresztés megszakításához. 8 perc múlva az ébresztés folytatódik.
3. Ha semelyik gombot nem nyomja meg, akkor az ébresztés egy órán keresztül hallható, majd kikapcsol.
4. Véglegesen törölheti az ébresztéseket az **AL1/VOL**- és **AL2/VOL**-gombokkal, a korábban leírt módon. (először nyomja tartani, majd röviden nyomogathi két a visszajelző LED-ek kikapcsolásához.)
- A gyári ébresztési időpont alapértéke: 0:00
- Ébresztés közben az aktuális LED visszajelző villog. (AL1 vagy AL2 ébresztés bip-bip hanggal vagy rádióval)
- Ha a második, későbbi ébresztési időpontban meg az első ébresztés is aktiv, a későbbi időpont elsőbbséget élvez.
- Ha a második, későbbi ébresztési időpontban az első ébresztés SNOOZE (ébredés-ismétlés) módban van, a későbbi időpont elsőbbséget élvez és törölők a korábbi időponthoz tartozó SNOOZE mód.
- Ha a két ébresztési időpont azonos, az ALARM1 ébredés elsőbbséget élvez.

SZUNDI FUNKCIÓ (ÉBRESZTÉS ISMÉTÉLÉSE)

Nem szándékozik azonnali felkeltés érdekében kikapcsolni nyomja meg a **SLEEP/SNOOZE** (1.) gombot. Ekkor az ébresztés elnémul, majd 8 perc múlva újra ébreszt. Ez a folyamat akár egy órán keresztül ismételhető akár a bip-bip, akár a rádiós ébresztés. Amíg aktiv az ismétlés, az aktuális visszajelző LED villog. Kikapcsolhatja az ismétléseket a **FUNCTION/RADIO** (7.) gombbal. Ezután a LED már nem villog és a készülék csak 24 óra múlva fog újra ébresztetni.

ELALVÁS MÓD, IDŐZÍTETT KIKAPCSOLÁS

Az időzítő lehetővé teszi, hogy elalvás közben rádiót hallgasson, majd az automatikus kikapcsol. Nyomja addig a **SLEEP/SNOOZE** (1.) gombot, amíg a kijelzőn a kívánt késleltetési időtartam nem látható. 10 perces lépésekben oszkothetnek 90 - 10 perc között. Az **OFF** jelzés kikapcsolást törölődik az időzítés. • Ha az időzített módban megnyomja a **SLEEP/SNOOZE** (1.) gombot, levoashatja a kikapcsolás hátralevő időt. További gombnyomással a módosítható vagy törölhető (OFF).- Ha előzőleg, kikapcsoló rádió mellett beállította az ébresztési időpontot, utána aktiválhatja az időzített kikapcsolást is. Így elválaszta a rádió kikapcsol. és reggel ébredsz a kívánt időpontban.

AZ FM RÁDIÓ HASZNÁLATA

Kapcsolja be a rádiót a **FUNCTION/RADIO** (7.)-be -be kikapcsoló gombbal. Az FM LED (12.) világitani kezd és a kijelzőn 5 másodpercig az aktuális FM frekvencia, majd a pontos idő látható. Állítsa be a kívánt hangertőt az **AL1/VOL**-(3.) és **AL2/VOL**-(4.) gombok többször bonyolúsával vagy nyomva tartásával. A kijelző 0 - 15 között látható a hangero nagysága. A gyári alapbeállítás a 8. fokozat. Az állomások beállításához használja a **HOURLY**-(5.) és **MINUTU**-(6.) gombokat az alábbiak szerint:
1. Manuális hangtérés: ha ismert a hallgatni kívánt műsor pontos frekvenciáját vagy főmódon hangot kíván korábban már beállított rádióadót, akkor a kézi hangváltás javasolt alkalmazni. Nyomja röviden addig a kézi lépés gombot, amíg a keresett rádióállomás frekvenciája nem lesz látható. Minden gombnyomás 0,1MHz-t képvisel jelent.
2. Automatikus hangtérés: tartsa nyomva 2 másodpercig a két hangváltó mód egyikét. A keresés megkezdése után rádióműsor látható, az aktuális frekvencia és a hangertőt, amíg a keresést műsor nem találja.
• **Kapcsolhatja a rádiót a SLEEP/SNOOZE** (1.) gombbal is, de ekkor a beállított idő (max. 90 perc) eltelte után kikapcsol.
• Kikapcsolás után a rádió megjegyzi a legutóbbi hallgatott állomást és a hangertőt.

• Helyezze el minél hosszabb és magasabb pozícióban a hátoldalon található vékony antena-vezetéket. Ezt 10s összekötők kábel antennával vagy más összekötők!
• Az állomás-keresés módja, ha változó jel erősséggel érzékel - ez nem mindig jelenti rádióműsor megtalálását.
• A rádió vételkészség nagymértékben függ a használt helyzettől, az aktuális vételi viszonyoktól. Gyenge vétel esetén egyes adókban esetleg átugrik a készülék, ezért javasolt a manuális állomás-keresést alkalmazni az automatikus helyett.

A KEDVENC RÁDIÓÁLLOMÁSOK TÁROLÁSA

Lehetőség van 10 kiválasztott rádióadót tárolására, amelyek **F01** - **F10** jelzéssel fognak rendelkezni. Így saját igényeinek megfelelő sorrendben tárolhatja a kiválasztott állomásokat. Ha manuális vagy automatikus hangváltással már megtalálta a kívánt adót, tartsa nyomva 2 másodpercig a **PROTIME** (2.) gombot. A kijelző villogó **F01** - **F10** tárlékkel lépheti a **HOURLY**-(5.) és **MINUTU**-(6.) gombokkal. Ezután 8 másodpercen belül nyomja meg a **PROTIME** (2.) gombot az aktuális rádióadó kiválasztás törölhető történő memorizálásához. Ellenkező esetben a tárolás nem történik meg.
• Ha egy memóriahely már foglalt, akkor tartalmát törölheti és az új adófrekvencia kerül tárolásra.

A KEDVENC RÁDIÓÁLLOMÁSOK KIVÁLASZTÁSA

Nyomja meg többször röviden a **PROTIME** (2.) gombot a tárolt 10 rádióállomás egymás utáni léptetéséhez. Ezt ismételve addig, amíg a keresett műsört meg nem találja. Az **F01** - **F10** sorozsám 2 másodpercig, utána az aktuális frekvencia 5 másodpercig látható. Ezután a kijelzőn a pontos idő jelenik meg.
• **FIGYELEM!** Ha tartva nyomja a **PROTIME** (2.) gombot, mert az a tárolás folyamatát aktiválja és a kijelző villogni kezd. Ha ez nem volt szándék, várjon 8 másodpercig, amíg a rádió kilép ebből a módból.

IDŐMEMÓRIA

Ha a készülék 2 x 1,5 V (AAA) elemet az előírt polaritással megfelelően az óra ajánlott elemtartóba. Áramszelvény a kijelző nem világit, de az óra tovább működik. Amikor visszatér a feszültség, az óra a helyes időt mutatja. Ez a funkció csak rövidben áramszelvény áthatására alkalmas, az elemek ki van merülnek. Javassat időnként ellenőrizze az elemek állapotát. A kimerült elemeket azonnal cserélje ki, mert az azokról esetlegesen kifolyó folyadék károsíthatja a készüléket. Elemek behelyezése nélkül is használhatja az órá, de ez esetben áramszelvény után újra be kell állítani a pontos időt és törölők az ébresztési időpont is. Figyelem! Áramszelvény esetén, elemes működés közben csökkentheti az óra pontosságát!
• **FIGYELEM!** ROBBANÁS VESZÉLYELEN ELEMCSERE ESETÉN! CSAK AZONOK, VAGY HELYETTESÍTŐ TÍPUSRA CSERÉLHETŐ AZ ELEMET NE TEGYE KI KOZVETLEN HŐ-ÉS NAPSGUGÁRSZÁNK ÉS NE DOBJA TŰZBE! HA AZ ELEMBŐL ESETLEG KIFOLYTA A FOLYADÉK, AKKOR VEGYEN EL VEDŐKESZTYŰT ÉS SZÁRAS RUHÁVAL TISZTÍTSSA MEG AZ ELEMARTÓT. ELEM ÉS GYERMEK KÖZELÉBÉ NE JÁR! AZ ELEMET TÍLOS FELVITNI, TŰZBE DOBNI, ROVIDRE ZÁRNI ÉS TÖLTENI ROBBANÁS VESZÉLY!
• A kimerült elemeket azonnal cserélje ki. Ne használjon különböző gyártmányú vagy allopott elemeket! A nem tölthető elemeket tőlse tölteni! Robbanásveszély! Az elemek helyett ne tegyen be akkumulátorokat, mert azok feszültsége és hatástoka kibocsát.

TISZTÍTÁS

Tisztítsa előt áramtalanítsa a csatlakozódóughúzával. Használjon puha, száraz törökendőt! Tilos tisztítószerkeket alkalmazni! Ne kerüljön folyadék a készülékre vagy annak belsejére! A kijelzőt enyhén nedves törökendővel óvatosan tisztítsa, hogy elkerülje annak károsodását.

FIGYELMEZTETÉSEK

• Kérjük, a használatbavétel előtt olvassa el figyelmesen ezt az útmutatót és tegye el a későbbiekben is hozzáférhető helyre! • A készülék körül tartson körben 10 cm távolságot, a szellőztetés ne akadályozza olyan dolgokkal, mint pl. újság, asztalterítő, függöny... • Övje pontot, páratot, folyadékot, hőot, nedvességet, fagyot és ütésot, valamint a közvetlen hő- vagy napsgugárat! Kizárólag száraz, belüli körülmény között használható! • A készüléket ne érje forrócsesz víz, ne legyen folyadékot töltött tárgyakkal, pl. poharral a készülékkel! • Nyitl hangokra, mint egy gyertya, nem helyezhető a készülékkel! • Ha hosszabb ideig nem használja, távolítsa el az elemeket! • Nedves kézzel tilos a csatlakozókábel vagy a készülék megérintése! • Ha bármilyen rendeltetésességét észel, vagy a hálózati kábel megsérülése esetén azonnal áramtalanítsa a készüléket, és forduljon szakemberhez! • A készülék egy helyre helyezze el, hogy a csatlakozódó kábel könnyen hozzáférhető, kábítóló legyen! Úgy vezesse a csatlakozókábel, hogy az véletlenül ne húzódnasson ki, illetve ne botolhasson meg benne senki! Ne vezesse a csatlakozókábel szeg, labortól, stb. alatti! • Ne szedje szét, ne alakítsa át a készüléket, mert, balesetet vagy áramütést okozhat! • A hangszórók mágneseket tartalmaznak, ezért ne helyezze közelükbe az erre érzékeny termékeket (pl. filetkártya, magnokazetta, irányrúd...). Ha a termék élettartama lejárt, veszélyes hulladéknak minősül. A helyi előírásoknak megfelelően kezelendő! • A Somogyi Elektronik Kft. garancia, hogy a rádió-bérendezés megfelel a 2014/S3/EU irányelvnek. Az EU Megfeleléségi Nyilatkozat teljes szöveg elérhető a következő internetes címen: www.somogyi.hu • A Folyamatos többleteljesítés miatt műszaki adottság és a design előzetes bejelentés nélkül is változhat. • Az esetleges nyomdaihibák felelősségét nem vállalunk, és emézőst kérünk.



A termék nem játék, gyermek kezébe ne kerüljön!



Ha a hálózati csatlakozóvezetékek megsérül, akkor a cserét kizárólag a gyártó, annak javító szolgáltatója vagy hasonlóan szakképzett személy végezheti el!



Áramszelvény! Tilos a készülék vagy tartozékainak szétszerelése, átalakítása. Bármely rész megsejtülése esetén azonnal áramtalanítsa és forduljon szakemberhez.



Ha esetleges halláskárosodás megelőzése érdekében ne hallgassa nagy hangerevel hosszabb időn keresztül!



A hulladékká vált berendezést elkülönített gyűjtés, ne dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes ösvényösvényeket is tartalmazhat! A használt vagy hulladékká vált berendezés térítésmentesen átadható a forgalmazás helyén, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jellebbeben és funkcióban azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronikai hulladék átvételére szakosodott hulladékgyűjtő helyen is. Ezzel Ön valódi környezetet, embertársát és a saját egészségét. Kérdes esetén keresse a hulladékkezelő szervezetet. A vonatkozó jogszabályban előírt, a gyártóra vonatkozó feladatokkal vállalkunk, az azokkal kapcsolatban felmerülő költségeket viseljük!

Tájékoztató a hulladékkezelésről: www.somogyi.hu

AZELEMEK AKKUR ÁRMTALANÍTÁSA

Az elemeket / akkukat nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt kezelni. A felhasználói útmutató kötelezettsége, hogy a használt, lemerült elemeket / akkukat lakóhelye gyűjtőhelyén, vagy a kereskedelemben leadja. Így biztosítja, hogy az elemek / akkuk környezeti károsító módon legyenek ártalmatlanítva.

SK DIGITÁLNY LED BUDÍK S RÁDIOM

Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte tento návod na použitie a starostlivo si ho uschovajte. Tento návod je preklad originálneho návodu.

Spotrebič nie je určený na používanie osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúsenosti a vedomostí, vrátane detí od 8 rokov, používať ho môžu len po dohode s osobou zodpovedajúcou za ich bezpečnosť, poskytujúce dohľad alebo ich poučujú o používaní spotrebiča a pochopia nebezpečenstvá pri používaní výrobku. Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa so spotrebičom nehrali. Čistenie alebo údržbu výrobku môžu vykonať deti len pod dohľadom.

Po rozbalení výrobku skontrolujte, či sa výrobok počas prepravy nepoškodil. Neodvážajte deformovať balenie výrobku, keď obsahujú nádobu alebo iný nebezpečný komponent!

- 12 / 30 min displej zobrazenia času • veľký žltý LED displej • nastaviteľné tri stupne svetlosti • budenie rádiom alebo zvukovým signálom bip-bip • digitálne zobrazenie frekvencie rozhlasovej stanice • pamäť pre 10 FM stanic • manuálne a automatické ladenie • režim sleep, nacašované vypnutie rádia • elektronická regulácia hlasitosti (0-15) • 2 rôzne časy budenia naraz, v ten istý den • 8 minútové opakovanie budenia • nastavenie letného / zimného času pomocou jedného tlačidla • časová pamäť pre prípad výpadku napájania s 2 x 1,5 V (AAA) batériou, nie je prístupnosťom • napájanie: 230 V sieťový kábel

UVEDENIE DO PREVÁDZKY

Sieťový napájací kábel zapojte do normalizovanej sieťovej 230 V / 50 Hz zásuvky. Displej blikať až do nastavenia presného času. Presný čas nastavenie tlačidlom **HOURLTU** (5) a **MINUTU** (6). Podržaním stlačených tlačidiel krovantom bude prebzné. Presný čas nakoniec uložíte tlačidlom **PROTIME** (2), alebo počkajte 5 sekúnd na automatické uloženie. Keď neskoré číslo znovu nastavíte presný čas, podržte stlačené tlačidlo **PROTIME** (2) 2 sekundy a displej začne blikať. Potom nastavte čas podľa hore uvedeného postupu. Keď len krátko stlačíte tlačidlo **PROTIME** (2), tak sa na 5 sekúnd zapne režim nastavenia času.

• Pozor! Pred nastavením času vypnite rádio!

NASTAVENIE SVETLOSTI

V prípade rušivého silného svetla displeja v noci, ho môžete upraviť. Stlačte tlačidlo **DIMMER/DST** (8), viackrát a môžete si vybrať z troch stupňov svetlosti.

LETNÝ / ZIMNÝ ČAS

Na nastavenie letného / zimného času môžete použiť tlačidlo **DIMMER/DST** (8). Keď toto tlačidlo podržíte stlačené 2 sekundy, hodiny sa nastaví a hodiny dopredu a začne svietiť **DSTLED**. Ďalším stlačením tlačidla na 2 sekundy hodiny sa nastaví a hodiny späť a zhasne **DSTLED**.

2 RÔZNE ČASY BUDENIA 2 SPOSOBMI

Môžete nastaviť 2 rôzne časy budenia naraz, v ten istý deň. Môžete nastaviť budenie bip-bip alebo zvuk rádia. Keď na niektoré budenie nastavíte zvuk rádia, pred vypnutím rádia nezabudnite nastaviť želanú rozhlasovú stanicu a hlasitosť.

BUDÍK

Pred nastavením času budenia najprv vypnite rádio; v prípade potreby tlačidlom **FUNCTION/RADIO** (7). Podržte stlačené tlačidlo **AL1/VOL** (3), 2 sekundy a čas budenia začne blikať. Nasledne tlačidlami **HOURLTU** (5) a **MINUTU** (6) nastavte čas budenia. Čas budenia nakoniec uložíte tlačidlom **AL1/VOL** (3), alebo počkajte 5 sekúnd na automatické uloženie. Na displeji sa objaví zobrazený presný čas.

NASTAVENIE AKTIVOVANIA BUDENIA

Stlačte tlačidlo **AL1/VOL** (3) a na 3 sekundy sa zobrazí nastavený čas budenia. Teraz svieti aj LED kontrolka budenia pomocou bip-bip (10), alebo rádiom (11). Keď ani jedna LED kontrolka nezabíka spolu so zobrazením času budenia, tak budenie nie je aktivované. Toto vždy skontrolujte!

Tlačidlo **AL1/VOL** (3) podržte stlačené 2 sekundy a čas budenia začne blikať. Teraz stlačte toto tlačidlo a na ľavej strane displeja začne svieť LED kontrolka budenia bip-bip (10), alebo rádiom (11). Takto si môžete vybrať spôsob budenia. Keď tlačidlo stlačíte dovtedy, kým už nesvieti ani jedna LED kontrolka, tak budenie je vypnuté. Po ukončení nastavenia sa hodiny po 5 sekundách nastaví do základného času.

• Pozor! Pred nastavením času vypnite rádio!

- Keď na budenie chcete nastaviť zvuk rádia, pred vypnutím rádia nezabudnite nastaviť želanú rozhlasovú stanicu a hlasitosť.
- Druhý čas budenia (ALAR2) môžete nastaviť hore uvedeným spôsobom, ale pomocou tlačidla **AL2/VOL** (4). LED kontrolka budenia bip-bip "a" rádiom (13, 14) pre druhý čas budenia sa nachádza na pravej strane displeja.

MOŽNOSTI V PRÍPADE BUDENIA

1. Na vypnutie budenia stlačte tlačidlo **FUNCTION/RADIO** (7). LED kontrolka aktívneho budenia naďalej svieti, čo znamená, že o 24 h budenie sa znovu zapne.
 2. Na prerušenie budenia stlačte tlačidlo **SLEEP/SNOOZE** (1). Budenie bude pokračovať o 8 minút.
 3. Keď nesčítate ani jedno tlačidlo, tak budenie bude trvať jednu hodinu, potom sa vypne.
 4. Budenie môžete definitívne vymazať pomocou tlačidla **AL1/VOL** a **AL2/VOL**, vyššie uvedeným spôsobom (najprv podržte tlačidlo stlačené, potom stlačíte dovtedy, kým LED kontrolka nezhasne).
- Výrobné nastavenie čas budenia je: 0:00
 - Počas budenia aktuálna LED kontrolka blikať (AL1 alebo AL2 budenie signálom bip-bip alebo rádiom).
 - Keď počas druhého, neskoršieho budenia je aktívne ešte aj prvé budenie, prednosť má neskorší čas budenia.
 - Keď počas druhého, neskoršieho budenia je prvé budenie v režime SNOOZE (opakovanie budenia), prednosť má neskoršie budenie a SNOOZE režim pre prvé budenie sa vypne.
 - Keď obidva časy budenia sú rovnaké, prednosť má ALARM1.

FUNKCIA SNOOZE (OPAKOVANIE BUDENIA)

Keď ľudia zdvíajú, akási osoba dopadá alebo chvíľku spánku, stlačte tlačidlo **SLEEP/SNOOZE** (1). Budenie sa preruší a zapne sa opäť o 8 minút. Opakovanie budenia bude aktívne počas jednej hodiny, či mále nastavené budenie signálom bip-bip, či budenie rádiom. Keď je opakovanie budenia aktívne, tak aktuálna LED kontrolka blika. Opakovanie budenia môžete vypnúť pomocou tlačidla **FUNCTION/RADIO** (7). Potom LED už nezblíka a prístroj bude znovu budiť o 24 hodín.

REŽIM SLEEP NACAŠOVANÉ VYPNUTIE

Časová umožňuje, aby ste počas zaspávania mohli počuť rádio, ktorý sa neskoré automaticky vypne. Tlačidlo **SLEEP/SNOOZE** (1) stlačíte dovtedy, kým sa na displeji nezobrazí želaný čas oneskorenia. Čas oneskorenia môžete znižovať v 10 minútových krokoch medzi 90 - 10 min. Pri výbere nápisu OFF nacašovanie sa vypne. • Keď v režime nacašovanie stlačíte tlačidlo **SLEEP/SNOOZE** (1), objaví sa aktuálny ostávajúci čas do vypnutia. Ďalším stlačením tlačidla tento čas môžete znova zmeniť (OFF).- Keď ste už pri vypnutom rádiu nastavili čas budenia, potom môžete aktivovať aj nacašované vypnutie. Takto počas spánku sa rádio vypne a ráno budú podľa nastaveného času.

POUŽÍVANIE FM RÁDIA

Zapnite rádio pomocou tlačidla **FUNCTION/RADIO** (7), týmto tlačidlom ho môžete neskoré aj vypnúť. **FM LED** (12) začne svieť a na displeji sa objaví na 5 sekund aktuálna frekvencia FM a presný čas. Nastavte želanú stanicu stlačením alebo podržaním tlačidla **AL1/VOL** (3) a **AL2/VOL** (4). Na displeji sa zobrazí výsledná hlasitosť medzi 0 - 15. Výrobné nastavenie je stupeň 8.

Na ladenie rozhlasových stanic použite tlačidlo **HOURLTU** (5) a **MINUTU** (6) podľa nasledovného postupu:

1. Manuálne ladenie: keď poznáte presnú frekvenciu želané stanice alebo chcete doladiť už nastavenú stanicu, tak odporúčame manuálne ladenie. Stlačte tlačidlo ladenia dovtedy, kým neuvidíte hladkú frekvenciu. Každé stlačenie znamená 0,1 MHz krok.
2. Automatické ladenie: podržte stlačené 2 sekundy jedno z dvoch tlačidiel ladenia. Vyhľadanie sa zastaví, ak nájde rozhlasovú stanicu. Toto opakujte dovtedy, kým nenájdete hľadanú stanicu.
- Rádio môžete zapnúť aj tlačidlom **SLEEP/SNOOZE** (1), ale vždy sa vypne po uplynutí nastaveného času (max. 90 min.).
- Po vypnutí rádia si zapamätá naposledy nastavenú stanicu a hlasitosť.
- Tenký kábel antény na zadnej strane umiestnite čo najvyššie a v čo najdlhšej polohe. Nepesápte s externou anténou alebo inými prístrojmi!

- Vyhľadanie sa zastaví, keď prístroj objaví premenlivú silu signálu - toto neznamená vždy objavenie rozhlasovej stanice. Schopnosť prijímať rádiové signály vo veľkej miere závisí od miesta používania a od aktuálnych podmienok prijmu. V prípade slabého prijmu môže prístroj preskočiť rozhlasovú stanicu, preto odporúčame používať manuálne ladenie namiesto automatického.

ULOŽENIE ROZHLASOVÝCH STANIC

Do pamäte sa dá uložiť celkom 10 rozhlasových stanic pod poradovým číslom **F01...F10**. Takto môžete uložiť vybrané stanice vo vlastnom poradí. Keď ste už manuálne alebo automatickým ladením našli hľadanú stanicu, podržte stlačené 2 sekundy tlačidlo **PROTIME** (2). Blikačkové programové miesta **F01...F10** môžete krovant pomocou tlačidla **HOURLTU** (5) a **MINUTU** (6). Potom do 8 sekúnd stlačte tlačidlo **PROTIME** (2), na uloženie rozhlasovej stanice na šesť programových miest. Inak sa stanica neuloží.

• Ak je programové miesto obsadené, jeho obsah sa prepíše novou frekvenciou.

VYBER OBĽÚBENÝCH STANIC

Krátko stlačte viackrát tlačidlo **PROTIME** (2) pre krovant medzi 10 uloženými rozhlasovými stanicami. Keď stlačíte tlačidlo, ktoré nenájdete želanú stanicu. Na displeji sa zobrazí na 2 sekundy poradové číslo **F01...F10**, potom na 5 sekúnd aktuálna frekvencia. Nakoniec sa na displeji zobrazí presný čas.

• POZOR! Tlačidlo **PROTIME** (2) nedržíte stlačené, lebo tým aktivujete proces uloženia a displej začne blikať. Keď to nebol Váš zámer, tak počkajte 8 sekúnd a rádio vystúpi z tohto režimu.

ČASOVÁ PAMÄŤ

Vložte 2 x 1,5 V (AAA) batérie do puzdra na batérie, ktoré sa nachádza na zadnej strane prístroja. V prípade výpadku elektrickej energie displej dostane, ale hodiny fungujú ďalej. Po obnovení napájania hodiny ukážu správny čas. Táto funkcia je vhodná len na preuklenie kratšieho času výpadku elektrickej energie, kým sa batéria nevyčerpá. Odporúčame občas skontrolovať stav nabíjania batérie. Vybúť batériu ihneď odstráňte z prístroja, lebo môže vyjsť do vnútra prístroja a tým ho môže poškodiť! Prístroj môžete používať aj bez batérií, ale potom po výpadku a následnom obnovení napájania treba znovu nastaviť presný čas a čas budenia. Pozor! V prípade výpadku napájania a počas prevádzky pomocou batérií sa môže znížiť presnosť hodín!

• POZOR! V PRÍPADE NESPRÁVNEJ VÝMENE BATERIE HROZI NEBEZPEČENSTVO VYBUCHU! BATERIU NIKADNE NEBIAJTE! NEVYKŔAJTE ALEBO NÁHRADNÝMI TYPOMI BATERIÍ NEVYKŔAJTE! PRIAMUJE TEPELNĀMU A SLNEČNEMU ŽIARENIU A NEVHADZUJTE JU DO OHŔIA! KEĎ Z BATERIE VYTEMKŤA KUTKUNIA, POUŽITE OCHRANNÉ PUKZDRO A SUCHOU UTOVROU OCISTITE PUKZDRO NA BATERIU! DĀJATE NA TO, ABY SA BATERIA NEDOSTALA DO RŪK DEŤOM! BATERIU JE ZAKÁZANÉ OTVÁRAŤ, HADZIŤ DO OHŔIA, ROZKŔAJAŤ A NABIJAŤ! NEBEZPEČENSTVO VYBUCHU!

• Vybúť batérie ihneď odstráňte z prístroja! Nepoužívajte naraz rôzne typy batérií alebo rôzne nabíjacie batérie! Nenabíjajte batérie je zakázané nabíjať! Nebezpečenstvo vybuchu! Nepoužívajte akumulátory namiesto batérií, lebo ich napánie a účinnosť je výrazne nižšia!

ČISTENIE

Pred čistením prístroja odpojte z elektrickej energie vytlakávanú pripojovaciu vidlicu! Používajte mäkkú, suchú uterku. Nepoužívajte čistiace prostriedky! DĀjte na to, aby sa voda nedostala do vnútra prístroja! Displej opatne očistite miešou vlnkou uterkou tak, aby ste ho nepoškodili!

UPOZORNENIA

• Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte tento návod na použitie a starostlivo si ho uschovajte! • Okolo prístroja nechať aspoň 10 cm voľného priestru, pri umiestnení zabezpeče voľné priestru vzduchu, neprekážajte napr. novinnami, obusom, záclonou... • Chráňte pred prachom, parou, tekutinou, teplom, vlhkosťou, mrazom, nárazom a priamym teplem alebo slnečným žiarením! Len na vnútorné použitie! • DĀjte na to, aby sa prístroj nesklol so stienkou! Vodu a nepolepže náh predmät s vodou, napr. pohár! • Na prístroj nepolepže otvorené ohňo, napr. horiacu sviečku! • Keď prístroj nepoužívate dlhší čas, odstráňte z neho batérie! • Nedotýkajte sa prístroja alebo pripojovacieho kábla rukou! • Keď spojovacie akkiové ponuchy, alebo v prípade poškodenia sieťového kábla, prístroj vypnite a obráťte sa na odborníka! Prístroj umiestnite tak, aby pripojovacia vidlica bola ľahko dostupná, odpojitelná! DĀjte na umiestnenie pripojovacieho kábla, aby sa náhodou nevychýlilo zo siete, alebo aby sa o kábel nikto nepotkol! Pripojovacie kábel neviete podľa kaberec, rohožku, atď! • Prístroj nerobzte v blízkosti magnetických predpisov. • Somogyi Elektronik Kft. potvrdzuje, že rádiový prístroj spĺňa základné ustanovenia smernice 2014/53/EU. Vyhlásenie o zhode nájdete na stránke: www.somogyi.sk • Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť technické parametre a design výrobku kedykoľvek bez predchádzajúceho upozornenia. • Za prípadné chyby v ťažko nepochopiteľnom a nesprávnom jazyku sa za ne.



Výrobok nie je hračka, nepáti do rúk deťom!



Ak sa poškodí pripojovací kábel, výmenu zverte výlučne výrobcovi, splnomocnenej osobe výrobcu, alebo inému odborníkovi!



Nebezpečenstvo úrazu prúdom! Rozoberať, prerábať prístroj alebo jeho súčasť je prísne zakázané! V prípade akýchkoľvek poškodení prístroja alebo jeho súčastí okamžite ho odpojte od elektrickej siete a obráťte sa na odborného servis!



Počúvanie zariadenia pri vysokej hlasitosti počas dlhšiu neprerušenu dobu môže viesť k trvalému poškodeniu sluchu!



Výrobok nevychádzajú do bežného domového odpadu, separujte oddelene, lebo môže obsahovať špeciálne nebezpečné na životné prostredie alebo aj na ľudské zdravie! Za účelom správnej likvidácie výrobku odovzdajte ho na mieste predaja, kde bude prijatý zdarma, respektíve u predaju, ktorý predáva identický výrobok zľahdom na jeho ráz a funkciu. Výrobok môžete odovzdať aj miestnej organizácii zaoberajúcej sa likvidáciou elektroodpadu. Tým chránite životné prostredie, ľudská a teda aj vaše zdravie. Prípadné otázky Vám zodpovie Váš predaja; alebo miestna organizácia zaoberajúca sa likvidáciou elektroodpadu.

ZNEHODNOCOVANIE BATERIA AKUMULÁTOROV

Batérie / akumulátory nesmiete vyhodiť do komunálneho odpadu. Užívateľ je povinný odovzdať použitú batériu / akumulátory do zberu pre elektrický odpad v mieste bytového odpoja od elektrickej siete. Touto činnosťou chránite životné prostredie, zabraňuje ľuďom okolo Váš a Vaše zdravie.

RO CEAS DEȘTEPTĂTOR DIGITAL CU LED ȘI RADIO

Înainte de utilizarea produsului vă rugăm să citiți instrucțiunile de utilizare de mai jos și să păstrați-le într-un loc accesibil. Manualul original a fost redactat în limba maghiară. Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale diminuate, ori de către persoane care nu au experiență sau cunoștințe suficiente (inclusiv copiii): copiii peste 8 ani pot utiliza aparatul în cazul în care sunt supravegheați de către o persoană care răspunde de siguranța lor, sau sunt informați cu privire la funcționarea aparatului și au înțeles ce pericole pot rezulta din utilizarea necorespunzătoare. În cazul copiilor supravegheați este recomandabilă pentru a evita situațiile în care copiii se joacă cu aparatul. Curățarea sau menținerea produsului de către copii este permisă numai cu supraveghearea unui adult. După descheterii, asigură-vă că aparatul nu a fost deteriorat în timpul transportului. Țineți copiii la distanță de ambalaje, mai ales în cazul în care aceste include pungă sau alte obiecte care pot fi periculoase!

• afișare ora exactă cu caractere de 1,2" / 30 mm • ecran mare cu LED galben chihlimbar • luminatoarele reglabile în trei trepte • secunde deșteptătoare cu sunet bip-bip sau radio • afișare digitală a frecvenței radio • memorie 10 posturi FM • reglare manuală și automată • mod de dormire, radio cu 8 minute temporizată • reglare electronică a volumului (0-5) • 2 tipuri de deșteptare concomente, pe zi • preschimbarea orei de vară/într-o singură buton • funcție de repaștere dependentă de ora și timp memorie timp de caz în pană de curent cu 2x baterii 1,5 V (AAA), nu sunt incluse • alimentare: 230 V, cablu de conectare

PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE

Conectați cablul de rețea într-o priză standard de perete cu tensiunea 230 V / 50 Hz. Ecranul va clipi până setați ora exactă. Pentru efectuarea reglării apăsați butonul **HOUR/TIME** (5) pentru setarea orelor și **MINUTU*** (6) pentru setarea minutelor. Ținând butonul apăsat, valorile se vor schimba continuu. La final saltați setările prin apăsarea butonului **PRO/TIME** (2), sau așteptați 5 secunde. Dacă mai târziu doriți să setați din nou ora exactă, apăsați timp de 2 secunde butonul **PRO/TIME** (2) și ecranul va clipi. Acum puteți seta ora exactă conform celorlalte descrieri mai sus. Dacă apăsați scurt butonul **PRO/TIME** (2), se vor afișa timp de 5 secunde secunde. • **Atenție!** Radiul trebuie să fie oprit înainte de setarea orei exacte!

REGLAREA LUMINOZITĂȚII

Dacă vă deranjează lumina puternică a ecranului, puteți să-i schimbați. Prin apăsarea repetată a butonului **DIMMER/DST** (3), aveți posibilitatea să alegeți din trei moduri de luminatoarele.

ORA DE VARĂ/ÎNTRĂ

În funcție de locul utilizării și dacă se aplică în zona DVZ preschimbarea orelor de vară/iarnă, aveți posibilitatea să utilizați butonul **DIMMER/DST** (3). În cazul în care apăsați butonul timp de 2 secunde, ora se va schimba în față cu o oră și se va apăsa lumina DST LED. Apăsând pentru încă 2 secunde, ora se va schimba cu o oră în urmă și DST LED se va stinge.

DEȘTEPTARE DUALĂ ÎN DOUA MODURI

Aveți posibilitatea să setați două alarme de deșteptare concomitent, pentru aceeași zi. Acestea pot fi cu sunet bip-bip sau cu radio. Dacă oricare dintre alarme este setată cu sunetul, nu utilizați să setați înainte de opriri și volumul dorit.

SETAREA DEȘTEPTĂRII

Înainte de timpul setat pentru deșteptare opriți radioul: în caz de nevoie utilizați butonul **FUNCTION/RADIO** (7). Țineți apăsat timp de 2 secunde butonul **AL 1/VOL** (3) și sunetul de deșteptare se va afișa intermitent. Setarea orei și minutelor cu ajutorul butonilor **HOUR/TIME** (5) și **MINUTU*** (6). După finalizarea setărilor apăsați butonul **AL 1/VOL** (3) sau așteptați 5 secunde. Pe ecran se va afișa din nou ora exactă.

SELECȚIA ȘI ACTIVAREA MODULUI DE DEȘTEPTARE

Apăsați butonul **AL 1/VOL** (3) și timp de 3 secunde se va afișa ora deșteptării. În același timp se va aprinde LED-ul cu semnalație (1) și pe ecran apare (10) pe sunet bip-bip sau LED-ul cu semnalație (11) pentru alarmă cu sunet radio. Dacă nu se aprinde nici un LED de semnalație în timp ce ora deșteptării este afișată, înseamnă că nu este activată nici o alarmă. Intodeunăază să aveți în vedere acest aspect!

Țineți apăsat timp de 2 secunde butonul **AL 1/VOL** (3) și ora deșteptării se va afișa intermitent. Apăsați repetat scurt butonul până și LED-ul de semnalație deșteptare cu sunet bip-bip (10) sau cel cu radio (11), se va aprinde. Astfel puteți alege modul de deșteptare. Dacă apăsați butonul până nu va lumina nici unul dintre LED-uri, deșteptarea este oprită. La 5 secunde după finalizarea opririi, aparatul va reveni în afișarea de bază. • **Atenție!** Radiul trebuie oprit înainte de efectuarea setărilor de timp! • În cazul în care doriți să vă treziți la sunetul de radio, înainte de a opri radioul selectați postul și volumul preferat!

• Setarea orei de-a doua timp de deșteptare (ALARMA2) se realizează în mod similar celorlalte descrieri mai sus, însă cu ajutorul butonului **AL2/VOL*** (4). Semnalația LED aferentă acestui timp cu sunet „bip-bip” și „radio” (13, 14), se afișă în partea dreaptă a ecranului.

OPȚIUNI LA ÎNȚIEREA ALARMEI

1. Apăsați butonul **FUNCTION/RADIO** (7) pentru oprirea alarmei de deșteptare. LED-ul „deșteptare activă” va lumina continuu și semnalizând că în de-a doua va suna din nou.
2. Apăsați butonul **SLEEP/SNOOZE** (1) pentru întreruperea alarmei. Deșteptarea va continua după 8 minute.
3. Dacă nu apăsați nici un buton, alarma se va auzi timp de 1 oră, după care se oprește.
4. Puteți sterge definitiv timpul de deșteptare cu ajutorul butonilor **AL 1/VOL** și **AL2/VOL*** după cele descrise mai sus (prima dată țineți apăsat, după care apăsați scurt până LED-ul de semnalație se sting).

• Timpul de deșteptare setat din fabrică este: 0:00
• În timpul alarmei de deșteptare și LED-ul actual va clipi (alarmă de deșteptare AL1 sau AL2 cu sunet bip-bip sau radio)
• Dacă în timpul celui de-a doua deșteptare și prima este încă activă, cel din urmă are prioritate.
• Dacă în timpul celui de-a doua deșteptare prima este în mod SNOOZE (repetare alarmă), cel din urmă are prioritate în modul SNOOZE.
• Dacă timpul de deșteptare este setat identic, ALARMA1 are prioritate.

FUNCȚIA DE ÎNȚIERIRE (REPETAREA ALARMEI)

Dacă nu vreți să vă treziți imediat, apăsați butonul **SLEEP/SNOOZE** (1) în timp ce sună alarma. Alarma se va opri și va porni după 8 minute. Această procedură poate fi repetată de ori de câte ori doriți în cazul deșteptării cu sunet bip-bip, câș și cu radio. Până repetarea este activă, LED-ul actual de semnalație va clipi. Puteți opri repetarea alarmei prin apăsarea butonului **FUNCTION/RADIO** (7). În acest caz LED-ul nu va mai clipi și aparatul va porni alarma de deșteptare abia după 24 de ore.

MOD DE DORMIRE, OPRIRE TEMPORIZATĂ

Temporizatul vă oferă posibilitatea să ascultați radioul în timp ce adormiți și ulterior se va opri automat. Apăsați butonul **SLEEP/SNOOZE** (1) până pe ecran se va afișa timpul de înțierire dorit. Timpul poate fi scăzut în pași de 10 minute, între 90 - 10 minute. La selectarea opțiunii OFF temporizarea se șterge.
• Dacă apăsați butonul **SLEEP/SNOOZE** (1) în modul de temporizare, pe ecran se va afișa timpul rămas până la oprire. Prin apăsarea altor butoane puteți schimba sau șterge (OFF) temporizarea de oprire.
• Dacă înțieră setat este activă și radioul oprit, ulterior aveți posibilitatea să activați și temporizarea de oprire. Astfel, la alarmă, radioul se va opri și dimineața va porni la ora setată pentru deșteptare.

UTILIZAREA RADIOULUI FM

Posturile radioul cu ajutorul butonului de pornire/oprire **FUNCTION/RADIO** (7). Lumina **FM LED** (12), se va aprinde și pe ecran se va afișa timp de 5 secunde frecvența FM actuală, înmărmă de două cifre. Selecția volumului dorit prin apăsarea repetată sau apăsați lung butonul **AL 1/VOL** (-3) și **AL2/VOL*** (4). Pe ecran se va afișa nivelul volumului între 0 - 15. Setarea de bază este nivelul 8. Pentru selecția posturilor utilizați butonul **HOUR/TIME** (5) și **MINUTU*** (6) după cum urmează:

1. Reglare manuală: recomandăm reglarea manuală în cazul în care cunoașteți frecvența exactă a postului căutat sau dacă doriți să efectuați reglări fine pentru un post deja setat. Apăsați scurt cele două butoane, până pe ecran se va afișa frecvența postului căutat. Fiecare apăsare de buton este egală cu un pas de 0,1 MHz.
2. Reglare automată: țineți apăsat timp de 2 secunde careva dintre butonurile de reglare. Căutarea se va opri când aparatul găsește un post radio. Repetați procedura până găsiți postul căutat.

• Puteți porni radioul și prin apăsarea butonului **SLEEP/SNOOZE** (1), însă acesta se va opri după expirarea timpului setat (max. 90 minute).
• După oprire, radioul va memora postul ascultat ultima dată și volumul utilizat.
• Așezați antena țipă fir cât mai sus și cât lung. Este interzisă legarea acestuia fir cu o altă antenă sau cu un alt aparat.
• Căutarea se va opri dacă sesizează un semnal puternic – însă acest fapt nu înseamnă neapărat găsirea unui post radio. Capacitatea de recepție a aparatului depinde în mare măsură de locul utilizării și de condițiile actuale de recepție. La o recepție mai slabă aparatul poate săare peste posturile cu un semnal slab, astfel recomandăm căutarea manuală.

SALVAREA POSTURILOR RADIO PREFERATE

Aveți posibilitatea să salvați 10 posturi radio, care se vor regăsi sub semnele **F01...F10**. Astfel veți putea salva posturile preferate în locurile preferate. Dacă ați găsit prin căutarea automată sau manuală posturi, țineți apăsat timp de 2 secunde butonul **PRO/TIME** (2). Locurile marcate cu **F01...F10** se vor afișa intermitent și veți putea pasi între ele cu butonul **HOUR/TIME** (5) și **MINUTU*** (6). Acum în decurs de 8 secunde apăsați butonul **PRO/TIME** (2) pentru a memora postul actual pe locul ales. În situație diferită salvarea nu se va întâmpla.
• Dacă un loc de memorie este ocupat, conținutul se va șterge și se va salva noua frecvență.

SELECȚIA POSTURILOR RADIO PREFERATE

Apăsați repetat scurt butonul **PRO/TIME** (2) pentru a trece prin cele 10 posturi radio salvate. Repetați până găsiți postul dvs. preferat. Numărul de ordine **F01...F10** va fi afișat timp de 2 secunde, urmat de afișarea frecvenței timp de 5 secunde. După acestea, pe ecran se va afișa din nou ora exactă.
• **ATENȚIE!** Nu țineți apăsat butonul **PRO/TIME** (2), deoarece veți activa procedura de salvare a posturilor. În cazul în care nu ați avut intenția de a proceda astfel, așteptați 8 secunde, până aparatul va ieși din acest mod.

MEMORIE TÎMP

Introducere 2 x baterii 1,5 V (AAA) conform polarității indicate în suportul alfat pe partea posterioară a aparatului. În cazul unei pane de curent ecranul nu luminează, dar caeasul funcționează în continuare. Când tensiunea de rețea revine, aparatul va afișa ora corectă. Această funcție este punitivă pentru pane scurte de curent, însă bateriile se epuizează. Este recomandată testarea periodică a sârbi bateriei. Bateria este inclusă în îndepărtarea imediată, deoarece eventuala scurgere de lichid poate deteriora aparatul. Ceașul deșteptător poate fi utilizat și fără baterie, însă în cazul unei pane de curent se vor șterge toate setările de oră și timp de deșteptare. Atenție! În cazul unei pane de curent, la utilizarea cu baterie, precizia acestuia poate să scadă.
ATENȚIE! PERICOL DE EXPLOZIE ÎN CAZUL SCHIMBULUI ERONAT DE BATERII SE POATE SCHIMBA PARĂ CU BATERII DE MODEL IDENTIC SAU SIMILAR CU CEL ÎNFOCĂRĂ ÎN URMA NEEXPUNȚII BATERIA LA RADIAȚII SOLARE SAU TEMPERE DIRECTE ȘI NU O ARUNCAȚI ÎN FOCURI! ÎN CAZUL ÎN CARE LICHIDUL DIN BATERIE S-A SCURS, FOLOSIND MĂNUȘI DE PROTECȚIE ȘTERGEȚI SUPORTUL ACESTEIA CU O LAVETĂ USCATĂ!
NU LĂSAȚI LA ÎNDEAMNĂ COPILORII ESTE INTERZISĂ DESFĂCAREA, ARUNCAREA ÎN FOC, SCURT-CIRCUȚAREA ȘI ÎNCĂLCAREA BATERIILOR PERICOL DE EXPLOZIE!

• **Îndepătați imediat bateriile epuzate!** În cazul unei baterii de producător și sau o stare de încărcare diferită! Este interzisă încălzirea bateriilor care nu se pot încălca! Pericol de explozie! Nu utilizați acumulatori în locul bateriilor, deoarece tensiunea și eficiența acestora este considerabil mai mică!

CURĂȚARE

Înainte de curățarea socoteați aparatul de sub tensiune prin îndepărtarea fișei cablului de alimentare din priză de rețea! Utilizați o lavetă moale, uscată! Este interzisă utilizarea unor soluții de curățare! Nu permiteți lichidelor să ajungă pe aparat sau în interiorul acestuia! Curățați ecranul cu o lavetă ușor umezită pentru a evita zgârierea acestuia.

ATENȚIONĂRI

• Înainte de punerea în funcțiune, vă rugăm citiți instrucțiunile de utilizare și păstrați-le într-un loc accesibil!
• Păstrați o distanță de 10 cm față de obiectele din apropiere și nu blocați aerisirea aparatului cu zar, față de masă, perdea... • Protejați aparatul de praf, abur, lichide, căldură, umezeală, îngheț, lovitură, radiații termice sau solare directe! • Se poate utiliza exclusiv în interior, în mediul uscat! • Protejați aparatul de scurgere cu apă și nu aserzați pe acesta obiecte umede/lichide, de ex. pahar cu apă! • Nu aserzați surse de încălzire deschisă, de ex. lumânare aprinsă pe acesta! • În cazul în care ne veți folosi aparatul o perioadă mai lungă de timp, îndepățați bateriile din acesta! • Este interzisă atingerea adaptorului sau al cablului de alimentare cu mâna udă! • În cazul în care senzații oronate neregulate în funcționare sau cablul de rețea s-a deteriorat, socoteți imediat aparatul de sub tensiunea de rețea și adresați-vă către un persoanel calificată! • Așezați aparatul în așa fel, încât fișul cablului de alimentare să fie accesibil și ușor de îndepărtat din priză! Conducătorii cablului de alimentare în așa fel, încât să nu poată fi scos din grosăria din priză de rețea și nimeni să nu se implice de acesta! Nu conduceți cablul de conectare sub curent, pres etc! • Nu desfaceți, nu demontați și nu modificați aparatul, puteți cauza incendiu, accidentare sau electrocutare! • Difuzoarele conțin magnet, astfel nu aserzați în apropierea lor echipamente sensibile la câmp electromagnetic (de ex. card de credit, casetă, bucsă...)
• Dacă aparatul a ajuns la sfârșitul duratei de viață, se constată deosebit periculos. A se trata conform prevederilor locale. • **Somogyi Electronic** integră următoarele echipamente: echipamentul de tip radio este conform cu cerințele directivei 2014/53/EU. Textul integral al declarației de conformitate UE poate fi consultat pe adresa: www.somogyi.ro. • **Datorită îmbunătățirii continue a produselor, unele date tehnice sau de design pot fi modificate fără o înștiințare prealabilă.** • Nu se aserza răspunderea pentru eventualele greșeli de tip și ne cerem scuze în acest sens.



Produsul nu este jucărie, a nu se lăsa la îndemna copiilor!



Dacă se constată deteriorarea cablului de alimentare schimbarea lui poate fi efectuată de către fabricant, un prestator de servicii al acestuia sau un specialist cu cunoștințe adecvate!



Pericol de electrocutare! Niciodată nu demontați, modificați aparatul sau componentele lui în cazul deteriorării oricărui părți al aparatului! Întrerupeți imediat alimentarea aparatului și adresați-vă unui specialist!



Pentru a preveni posibilele pierderi de auz, nu ascultați la volum mare pe o perioadă lungă de timp!



Colecția în mod separat echipamentul devenit deșeură, nu aruncați în gunoia menajeră, pentru că echipamentul poate conține și componente periculoase pentru mediul înconjurător sau pentru sănătatea omului! Echipamentul uzat sau devenit deșeură poate fi predat nerambursabil la locul de vânzare al acestuia sau la toți distribuitorii care au pus în circulație produse cu caracteristici și funcționalități similare. Poate fi de asemenea predat la punctele de colectare specializate în recuperarea deseurilor electronice.

Prin acesta protejăm mediul înconjurător, sănătatea Dumneavoastră și a semenilor. În cazul în care aveți întrebări, vă rugăm să luați legătură cu organizațiile locale de tratare a deseurilor. Ne asumăm obligațiile prevăzute legale privind producătorii și suportăm cheltuielile legate de aceste obligații.

TRATAREA BATERIILOR, ACUMULATORILOR

Bateriile și acumulatorii nu pot fi tratați împreună cu deșeurile menajere. Utilizatorul are obligația legată de a preda bateriile / acumulatorii uzate sau epuzate la punctele de colectare sau în comerț. Acest lucru asigură faptul că bateriile / acumulatorii vor fi tratați în mod ecologic.

SRB MNE DIGITALNI BUDILNIK SA RADIOM

Pre prve upotrebe pažljivo pročitajte ovo uputstvo i sačuvajte ga. Originalno uputstvo je pisano na mađarskom jeziku. Ova uređaj nije predviđen za upotrebu i/ili kao smanjenje mentalno ili psihofizičko mogućnosti, odnosno neiskusnim licima uključujući i decu, deca starija od 6 godina smeju da rukuju ovom uređajem samo u prisustvu odrasle osobe ili da su upućeni u bezbedno rukovanje i svesni su svih opasnosti pri radi. Deca se ne smeju igrati sa ovim proizvodom. Korišćenje održavanja i čišćenja ovog proizvoda dca smeju da vrše samo u prisustvu odrasle osobe. Nemojte pokušavati uveriti se dali ovaj proizvod slučajno nije ostetio u toku transporta. Decu držite dalje od ambalaza ako ona sadrži opasne predmete za decu kao što su folije itd!

• displej velikih dimenzija 1,2" / 30 mm • gillbar žut LED displej / podsveta jačina svetlosti u tri nivoa • odabir budilnika sa zvučnim signalom bip-bip ili radom • digitalni prikaz radno frekvencije 10 FM radiojisknih memorija • ručno i automatsko biranje stanica • režim za spavanje, programiranje memorije isključenja radija • elektronsko podšavanje jačine zvuka (0-15) • dva vremena buđenja u toku jednog dana • promena letnjeg i zimskog prikaza sa jednim pritiskom tastera • ponavljanje buđenja u roku od 6 minuta • memorija u slučaju nestanka struje 2 x 1,5 V (AAA) baterija, nije u sklopu • napajanje: 230 V električni kabal

PUŠTANJE U RAD

Priključite kabal uključite u standardnu strujnu utičnicu 230 V / 50 Hz. Displej počinje da trepti sve dok se ne podese tačno vreme. Za podšavanje tačnog vremena stiskajte taster **HOUR/TU-** sat (5), i nakon toga **MIN/TU+** minute (6). Nakon pritisnuto podšavanje će biti brz. Nakon podešavanja vremena podšavanje potvrđite tasterom **PRO/TIME (2)**, ili sačekajte 5 sekundi.

Ukoliko kasnije ponovo želite podešavati sat držite pritisnuto taster **PRO/TIME 2** sekunde i displej će početi treptati. Namestite sat prema gore opisanim koracima. Ako taster **PRO/TIME (2)** na kralo pritisnete prikazaće se sekunde u trajanju od 5 sekundi.

• Pažnja! U toku podešavanja sata radio treba da je isključeno!

PODEŠAVANJE JAČINE SVETLOSTI

Ukoliko vam noću smeje jako svetlo displeja, tasterom **DIMMER/DST (8)**, ga možete smanjiti ili pojačati u tri nivoa.

PRIKAZ ZIMSKOG/LETNJEG PRIKAZA VREMENA

U zavisnosti da li se u ovoj državi primenjuje letnje i zimsko računanje vremena, promenu prikaza možete uraditi tasterom **DIMMER/DST (8)**. Ako taster držite pritisnuto 2 sekunde sat će da se menja za sat vremena i na displeju će biti ispisano **DST LED**. Ponovnim pritiskom oduzće se sat vremena i sa displeja će nestati ispis **DST LED**.

DVA VREMENA BUĐENJA NA DVA NAKNIA

Moguće je posedeti dva vremena buđenja u istom danu. Ova buđenja mogu biti zvučnim signalom bip-bip ili buđenje može biti i radio. Ukoliko želite da buđenje bude sa radiom, pre isključenja radija podeseite željenu radio stanicu i podeseite i jačinu zvuka.

PODEŠAVANJE BUDILNIKA

Pre podešavanja vremena budilnika isključite radio; po potrebi koristite taster **FUNCTION/RADIO (7)**. Držite 2 sekunde pritisnuto taster **AL1/VOL-** (3) počea da trepti vreme buđenja. Tasterima **HOUR/TU-** (5) i **MIN/TU+** (6) podeseite sat i minute. Ako ste završili podešavanja pritisnite taster **AL1/VOL-** (3) ili sačekajte 5 sekundi. Na displeju će se prikazati aktuelno tačno vreme.

ODABIR I AKTIVIRANJE VRSTE BUĐENJA

Pritisnite taster **AL1/VOL-** (3) čete moći očitati podšeno vreme buđenja. Tada će da svetli indikacija za bip-bip (10) ili radio (11) buđenje. Ukoliko ne svetli ni jedna LED dioda vreme buđenja nije aktivirano. Na ovo uvek obratite pažnju!

Držite pritisnuto 2 sekunde taster **AL1/VOL-** (3) i počea da trepti vreme buđenja. Tada na kralo pritisnite taster i na displeju će se pojaviti bip-bip (10) ili radio (11) LED indikacija za vrstu buđenja. Ovim se može odabrati željena vrsta buđenja. Ukoliko taster pritisnete sve dok se sve LED diode ne isključe budilnik će biti isključen. Nakon završetka sačekajte 5 sekundi da se podešavanje sačuva.

• Pažnja! Radio treba da bude isključen dok se vrše podešavanja!

• Ukoliko želite da buđenje bude sa radiom pre isključenja radija podeseite željenu radio stanicu i podeseite i jačinu zvuka!

• Drugo vreme buđenja (ALAR2) podešavanje drugog vremena buđenja se radi na isti način samo što se koristi taster **AL2/VOL+** (4). LED indikatori (13, 14) za ovaj budilnik nalaze se sa desne strane displeja.

MOGUĆNOSTI U TOKU BUĐENJA

1. Pritisnite taster **AL1/VOL-** (3) da bi se buđenje isključilo. Budilnik je "aktivan" LED i dalje svetli, buđenje će se ponoviti nakon 24 sata.

2. Pritisnite taster **SLEEP/SNOOZE (1)**, buđenje će se odgoditi i ponovo će se aktivirati nakon 8 minuta.

3. Ukoliko se ne pritisne ni jedan taster budilnik će da buđi dnevno sat vremena pre nego što se sam isključi.

4. Prema ranijim opisima budilnici se mogu potpuno isključiti tasterima **AL1/VOL-** i **AL2/VOL+**. (prvo pritisniti duže vreme i nakon toga kratkim pritiscima isključe obe LED diode)

• Fabrički podešeno vreme buđenja je: 0:00

• U toku buđenja trepti LED dioda za aktivno buđenje. (AL1 ili AL2) odnosno bip-bip ili radio)

• Ako je drugo vreme buđenja dalje odavno, ono će u buđenje biti pritisnuto vreme buđenja.

• SNOOZE funkcija će biti aktivna samo dok prioritetno vreme buđenja.

• Ukoliko su oba vremena podšena isto, prioritet će dobiti ALARM1.

SNOOZE FUNKCIJA (PONAVLJANJE BUĐENJA)

Nakon što se aktivira budilnik, pritisnite taster **SLEEP/SNOOZE (1)**, budilnik će se na kralo isključiti i nakon 8 minuta će se ponovo aktivirati. Ovak proces se može ponavljati u trajanju od dva sata, bilo da se radi o bip-bip ili radio buđenju. Sve dok je funkcija aktivna LED dioda će da trepti. Ova se funkcija može isključiti tasterom **FUNCTION/RADIO (7)**. LED dioda će se ugasiiti i ponovo buđenje će biti nakon 24 sata.

REŽIM ZA SPAVANJE; AUTOMATSKO ISKLJUČIVANJE

Ova funkcija omogućava da radio radi određeno vreme pre spavanja. Pritisnjate taster **SLEEP/SNOOZE (1)**, sve dok se na displeju ne pojavi željeno vreme. U koracima od 10 minuta dostupno vreme je između 90 - 10 minuta. Odabir **OFF** ova funkcija se isključuje.

• U toku buđenja pritisnite taster **SLEEP/SNOOZE (1)**, na displeju se može očitati preostalo vreme do isključenja. Ponovnim pritiskanjem se može modifikovati ili isključiti ova funkcija (**OFF**).

• Ukoliko ste prethodno pri isključenom radiju podesili buđenje preko radija aktivirano ove funkcije moći ćete i da zaspete sa radiom koji će vas i buditi u namesteno vreme.

UPOTREBA FM RADIA

Uključite radio tasterom **FUNCTION/RADIO (7)**. Počea da svetli **FM LED (12)**, i na displeju će se prikazati aktuelna radio frekvencija nakon prikazanja tačno vreme. Tasterima **AL1/VOL-** (3) i **AL2/VOL+** (4) podeseite željenu jačinu zvuka. Prilikom podešavanja na displeju se može očitati jačina zvuka 0 - 15. Fabričko podešavanje je 8.

Za podešavanje frekvencije koristite taster **HOUR/TU-** (5) i **MIN/TU+** (6):

1. **Manually podešavanje:** Ukoliko je poznata frekvencija radio stanice koju želite slušati ili preciznije želite podesiti frekvenciju koristite kralo pritisnite tastera koji će da menja u frekvenciju u koracima od 0,1 MHz.

2. **Automatsko podešavanje:** Držite pritisnuto 2 sekunde jedan od tastera za podešavanje. Pretraga će da se završava na sledeću radio stanicu. Pretragu nastavite sve dok ne pronađete željenu radio stanicu.

• Radio se može uključiti i tasterom **SLEEP/SNOOZE (1)** međutim onda će radio da radi maksimalno 90 minuta nakon čeg će se isključiti.

• Nakon isključenja radio će da zapamti zadnje slušanu radio stanicu i zadnje podšenu jačinu zvuka.

• Radi boljeg prijema žičnu antenu sa zadnje strane postavite na najvišu moguću poziciju. Ova antena se ne sme povezati sa drugim antenama ili uređajima!

• Pretraga stanica će da stane ukoliko uređaj primeti neku razliku u jačini signala ali to ne znači da je to i radio stanica. Prijem radio signala u mnogome zavisi od mesta i izlaza upotreba radio prijemnika, prepreka zidova i metalnih predmeta. Prilikom traženja slabijih radio stanica koristite ručno biranje stanica, automatsko biranje nije sigurno da će da stane na željenu radio stanicu.

MEMORISANJE RADIO STANICE

Postoji mogućnost memorisanja 10 željenih radio stanica, ove će radio stanice dobiti oznake **F01...F10**. Ova mogućnost omogućava kreiranje željenog redosleda radio stanica. Nakon pronalazenja željene radio stanice držite pritisnuto 2 sekunde taster **PRO/TIME (2)**. Na displeju će da trepti programsko mesto **F01...F10**, koraci između memorisanih radij stanica se radi tasterima **HOUR/TU-** (5) i **MIN/TU+** (6). U roku od 8 sekundi pritisnite taster **PRO/TIME (2)**, da bi se memorisala pronađena radio stanica. U suprotnom radio stanica se neće memorisati.

• Ako je jedno memorijsko mesto već zauzeto, to mesto se jednostavno može preprogramirati sa drugom radio stanicom.

ODABIR MEMORISANE RADIO STANICE

Memorisane radio stanice možete birati kralo pritiscima tastera **PRO/TIME (2)**. Taster pritisnjate sve dok ne čujete željenu memorisanu stanicu. Na displeju će se prikazati **F01...F10** u trajanju od 2 sekunde potom frekvencija radio stanice i nakon toga tačno vreme.

• Pažnja! Ne držite pritisnuto taster **PRO/TIME (2)**, on prekida automatsko memorisanje i displej će početi treptati. Ako postupak nije bio namernan, sačekajte 8 sekundi da radio automatski izade iz ove funkcije.

MEMORIJA TAČNOG VREMENA

Pazeći na polaritete postavite dve alkalne baterije 1.5 V (AAA). U slučaju nestanka struje displej ne svetli ali sat i dalje radi. Nakon što se mrežno napajanje vrati, sat će da pokazuje tačno vreme. Ova mogućnost funkcioniše samo pri kralo nestanku električne energije dok se baterija ne isprazni. Preporučuje se periodična provera stanja baterija. Praznu bateriju odmah izvadite iz uređaja, iz prazne baterije može da iscuri kiselina koja može da osteti proizvod! Uređaj radi i bez baterije ali u slučaju nestanka struje sve se podešavanje gube. Pažnja! Prilikom nestanka struje kada sat preko baterije moguće je smanjenje preciznosti sata!

• PAŽNJA! U SLUČAJU POGREŠNO POSTAVLJENJE BATERIJE ILI POSTAVLJANJA NEODGOVARAJUĆE BATERIJE OPASNOST OD EKSPLOZIJE! BATERIJE NE IZLAŽITE DIREKTNO, TOPLOTO I SUNCU, NE BACAJTE JE U VATRU! AKO IZ BATERIJE ISCURI KISELINA, OBUČITE ZAŠTITNE RUKAVICE I SUVOM KRPOM PREBRISITE LEŽIŠTE BATERIJE!

• BATERIJE DRŽITE VAN KAMERAZI DEČICE BATERIJE JE ZABRANJENO RASTAVLJATI, U VATRU BACATI, KRATKO SPALJATI I PUNITI OPASNOST OD EKSPLOZIJE!

• Prazne baterije odmah izvadite iz proizvoda! Istovremeno koristite samo baterije istog tipa i stanja! Zabranojeno punjenje nepunjenih baterija! Opasnost od eksplozije! Umesto baterija ne koristite akumulatore pošto su njihove karakteristike različite od karakteristika baterija!

ČIŠĆENJE

Pre čišćenja sat isključite iz struje! Za čišćenje koristite samo suhu krpu. Agresivna hemijska sredstva mogu da oštete površinu sata. Ne sme da prodire voda u uređaj! Displej čistite mekanom vlažnom krpom pazeći da se displej ne ogrebe.

NAPOMENE

• Pre prve upotrebe pažljivo pročitajte ovo uputstvo i sačuvajte ga. • Uređaj treba malo prostora za ventilaciju oko 10 cm okolo, ne prekrivajte je i ne postavljajte je blizu zavesa itd. • Uređaj štiti od direktnog uticaja sunca, toplote, vlage, prašine! • Radi bezbednosti od strujnog udara uređaj ne sme da bude blizu vaze i drugih predmeta napunjenih vodom! • Sveđe i ostali predmeti sa otvorenim plamenom se ne smeju postaviti na i u blizinu uređaja! • Ukoliko duže vreme ne koristite uređaj, izvadite baterije! • Vlažnim, mokrim rukama ne dodirujte uređaj i priključni kabal! • Ako primetite bilo kakvu neprijatelnu pri radu uređaja odmah isključite iz struje i obratite se stručnom licu! • Uređaj tako postavlja da priključni kabal bude lako dostupan i da se lako može izvući! Priključni kabal tako postavite da ne smeta prolazni da se ne bi nešto zakalao za njega! • Ne rastavljajte i ne prepravljajte uređaj, to može da dovede do požara i strujnog udara! • Nakon isteka radnog veka uređaja, uređaj se smatra elektronskim opasnom otpadom. Uređaj treba tretirati prema lokalnim propisima. • Zvučni sadržaj magnetne, ne postavljajte ih blizu predmeta koji su osjetljivi na magnetna polja (kreditne kartice, audio video kasete, kompas...) • Somogyi Electronic Kft. potvrđuje da ovaj uređaj odgovara direktivi 2014/53/EU. Kompletu deklaraciju u saglasnosti možete naći na: www.somogyi.hu • Zbog konstantnog usavršavanja prema tehničkim podacima ikada se mogu menjati i bez prethodne najave. • Zbog eventualnih štamparskih grešaka ne odgovaramo i unapred se izvinjavamo.



Ovaj proizvod nije igračka, ne davati deci da se igraju snjimi!



Ukoliko se ošteti priključni kabal, zamenu može da izvrši samo ovlašćeno lice uzvoznika ili slična kvalifikovana osoba!



Opasnost od strujnog udara! Zabranojeno rastavljati uređaj i njegove delove prepravljati! U slučaju bilo kojeg kvara ili oštećenja, odmah isključite uređaj i obratite se stručnom licu!



Radi sprečavanja oštećenja sluha ne slušajte predugo glasnu muziku!



Uređaje kojima je istekao radni vek akumulirajte posebno, ne mešajte ih sa komunalnim otpadom, to oštećuje životnu sredinu i može da naruši zdravlje ljudi i životinja! Ovakvi se uređaji mogu predati na reciklažu u prodavnicama gde ste ih kupili ili prodavnicama koje prodaju sične proizvode. Elektronski otpad se može predati i određenim reciklažnim centrima. Ovim štitište okolinu, svoje zdravlje i zdravlje svih sunarodnika. U slučaju neodumica kontaktirajte vaše lokalne reciklažne centre. Prema važećim propisima prihvatljivo i snosivo su odgovornost.

ODLAGANJE AKUMULATORA I BATERIJA

Istrošeni akumulatori i baterije ne smeju se tretirati sa ostalim otpadom iz domaćinstva. Korisnik treba da se stara o pravilnom bezbednom odlaganju istrošenih baterija i akumulatora. Ovakvo se može štiti okolina, obezbediti da se baterije i akumulatori budu na pravilan način reciklirani.

HR BiH DIGITALNI LED ALARMSKI SAT SA RADIOM

Prije uporabe proizvoda prvi put, pročitaite upute za uporabu u nastavku i zadržite ih za kasniju uporabu. Izvorne upute napisane su na mađarskom jeziku. Ovu aparat smijete koristiti samo osobe s oštećenim slušnim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva ili znanja, kao i djeca i odrasli do 8 godina, ako se pod nadzorom ili su obližnj uputi nekoristiti aparata i razumjeti su opasnosti povezano s upotrebom. Djecu se ne smije dopustiti igrati s uređajem. Djeca mogu samo distilno izvršiti održavanje uređaja na uređaju pod nadzorom odrasle osobe. Nakon raspakivanja proizvoda, provjerite je li tijekom transportnog materijala oštećen. Držite djecu dalje od ambalaže, ako sadrži plinovod i druge opasne sastojke.

• 1,2" / 30 mm velik zaslon • veliki, amber LED zaslon • vrste moguće svjetline • moguće biranje između radio i beep-bep alarmskog zvuka • prikaz digitalne radio frekvencije • moguće memoriranje 10FM radio stanica • ručno i automatsko uključivanje • način odmaranja, timer za isključenje radio • jedinstveni i uključujući zvuk (1) • u jednom danu mogu biti postavljena dva alarma • funkcija ponavljanja svakih 8 minuta priklom buđenja • jedan dodir ljetlo / zima vremensko prebacivanje • u slučaju preklapanja vremena, memorija se može osigurati sa 2 x 1,5 V (AAA) baterijama, koje nisu uključene • napajanje: 230 V kabel

POSTAVLJANJE

Povežite kabl za napajanje u standardnu 230 V ~ / 50 Hz glavnu utičnicu. Zaslon će treperiti dok ne postavite pravo vrijeme. Kako biste to uradili pritisnite HOURS / TU - sat (5.) i zatim MIN / TU + minute (6.), držite ovu tipku pritisnutu. Istažen je kontinuirano. Napokon, vrijeme fiksirate pritiskom na tipku PRO/TIME (2) i sačekajte 5 sekundi. Ako poslije želite da postavite pravo vrijeme, pritisnite tipku PRO/TIME (2) na dvije sekunde, te će zaslon početi treperiti. Zatim postavite vrijeme kako je već objašnjeno.

Ako žuri pritisnite tipku PRO/TIME (2), drugi zaslon se prikazuje 5 sekundi. Upozorenje! Radio se mora isključiti prije postavljanja vremena!

KONTROLA SVJETLINE

Ako vam smeta svjetlost zaslona, možete ju promijeniti. Pritisnite DIMMER / DST (8) tipku ponavljajući kako biste odabrali jednu od tri različite jačine svjetlosti.

TABELA LJETOZIMA VREMENA

Ako koristite ljetno i zimsko vrijeme u mjestu gdje živite, možete koristiti tipku DIMMER / DST (8). Ako je pritisnete i držite pritisnutu 2 sekunde, prikaz sati se povećava za jedan i DST LED svjetli. Držite ga još dvije sekunde, jedan sat će biti odobren i broj sati DST LED isideže.

DUPLI ALARM U DVA NAČINA

Moguće je podesiti dva alarma u jednom danu, nezavisni jedan od drugog. Mogu funkcionisati sa beep-beep zvukom ili sa zvukom radio. Ako neki od alarma završi sa radiom, ne zaboravite da postavite radio stanici i jačinu zvuka radio.

POSTAVLJANJE ALARMA

Isključite radio prije postavljanja alarma: ako je potrebno koristite using FUNCTION / RADIO (7), pritisnite i držite pritisnutu dvije sekunde tipku AL1 / VOL- (3), te će vrijeme alarma treperiti. Zatim postavite sat i minute pomoću HOUR / TU - (5) / MIN / TU + (6) tipke. Kada je gotovo, pritisnite AL1 / VOL- (3) i sačekajte 5 sekundi. Zaslon prikazuje trenutno vrijeme ponovno.

ODABIR I AKTIVACIJA NAČINA ALARMA

Pritisnite AL1 / VOL- (3) i vrijeme alarma se može čitati za 3 sekunde. U to vrijeme, će lakode beep-beep alarm (10), ili radio alarm (11) svjetliti LED. Ako nema LED treperenja zajedno sa vremenom alarma, to znači da alarm nije aktiviran. Uvijek pazite na to! Pritisnite i držite pritisnutu 2 sekunde tipku AL1 / VOL- (3) i vrijeme alarma će treperiti. Zatim brzo pritisnite istu tipku nekoliko puta, i LED standardnog alarma (10) ili LED radio alarma (11) na lijevoj strani zaslona će svjetliti. U ovom načinu možete odabrati tip alarma. Ako pritisnete dok nijedan od LED svjetlata nisu upaljena, alarm će se isključiti. Nakon što je operacija završena, sat će se resetirati uoči svakih 5 sekundi. UPOZORENJE! Radio se mora isključiti prije postavljanja vremena. • Ako želite da se probudite u radio program, postavite željenu radio stanicu i željenu jačinu zvuka. • Drugo vrijeme alarma (ALARM2) se postavljeno na isti način kako je gore objašnjeno, ali pritisnom na tipku AL2 / VOL + (4). Odgovarajući beep ili radio svjetlosni indikator (13,14) su postavljani na desnoj strani zaslona.

OPĆJE KADA JE ALARM UKLJUČEN

1. Pritisnite tipku FUNCTION/RADIO (7) kako biste isključili alarm. Indikator alarma obavještava indicirajući da se ponovno uključilo za 24h.
2. Pritisnite SLEEP/SNOOZE (1) kako biste prekinuli alarm. Nakon 8 minuta alarm će se ponoviti.
3. Ako nijedna tipka nije pritisnuta, alarm se čuje jedan sat i zatim se ugasi.
4. Možete privremeno obrisati alarme tipkama AL1/VOL- i AL2/VOL+, kako je prethodno opisano (prvo pritisnite i držite, zatim brzo pritisnite nekoliko puta kako biste ugasili LED svjetlosni indikator).
5. Zadano vrijeme vrijeme alarma je: 0:00
- Tipkom alarm, trenutno LED isključuje prije postavljanja vremena.
- Ako je prvi alarm aktivan u vrijeme drugog, drugi alarm ima prednost.
- Ako je prvi alarm utišan (alarm se ponavlja) za vrijeme drugog alarma, drugi alarm ima prioritet i način odgode se briše sa prvog alarma.
- Ako su dva alarma nastimena u isto vrijeme, ALARM1 ima prednost.

FUNKCIJA ODGODE (PONAVLJANJE ALARMA)

Ako ne želite odmah iza uslanske, pritisnite tipku SLEEP/SNOOZE (1) tijekom alarma. U tom slučaju, alarm će se uključiti i nakon toga će se 8 puta ponoviti. Ovaj proces se može ponavljati jedan sat sa standardnim zvukom alarma ili sa radiom. Dok je ponavljanje aktivno, trenutno LED svjetlo blinka. Možete deaktivirati ponavljanje pritiskom na tipku FUNCTION/RADIO (7). Zatim LED više neće treperiti, a alarm će se ponovno uključiti nakon 24h.

NAČIN ODMARANJA, ISKLJUČUJUĆI TIMER

- Timer vam omogućava da isključite radio dok padate u san i onda se automatski isključiti. Pritisnite tipku SLEEP / SNOOZE (1) dok željeno vrijeme se ne prikaže. Može se smanjiti u 10 minutnim koracima od 90 do 10 minuta. Kada je OFF/ISKLJUČENI indikator odabran, timer je otkažan.
- Ako u timer načinu pritisnete tipku SLEEP / SNOOZE (1), možete pročitati vrijeme dok alarm ne započne. Sa budućim pritiscima možete promijeniti ili obrisati ove.
 - Ako ste već postavili vrijeme alarma radio se isključuje, zatim takode možete aktivirati isključujući timer. Pa kada zaspite, radio se isključuje i onda se uključuje ujutro na željeno vrijeme.

KORIŠTENJE FM RADIA

Uključite radio sa isključivom/uključivom FUNCTION / RADIO (7) tipkom. FM LED (12) svjetli i zaslon prikazuje trenutnu FM frekvenciju 5 sekundi i prikazuje vrijeme. Podesite razinu zvuka pritisnom ki drži tipke AL1 / VOL- (3) i AL2 / VOL + (4). Zaslon prikazuje jačinu zvuka između 0 i 15. U zadanim postavkama jačina je 8.

Za podesavanje stanica, koristite tipke HOUR / TU - (5) / MIN / TU + (6) kako slijedeće:
1. Ručno podesavanje: ako znate tačnu frekvenciju programa koji želite slušati ili želite podesiti prethodno podesenu stanicu preporučujemo ručno podesavanje. Brzo pritisnite dvije tipke tunera dok frekvencija željene radio stanice se ne prikaže. Svaki pritisak tipke označava korak od 0,1 MHz.
2. Automatsko podesavanje: držite pritisnuti jednu od dvije tipke za podesavanje 2 sekunde. Pretražea se

zaustavlja kada uređaj pronađe stanicu. Ponovite operaciju dok ne nađete program koji tražite

- Možete uključiti radio pritisnom na tipku SLEEP / SNOOZE (1) ali će se isključiti nakon što podesite vrijeme (maks 90 minuta).
- Nakon isključivanja, radio pamti posljednje slušanu stanicu i jačinu zvuka.
- Pozicija tanke kabele antene na stražnjoj strani u dugoj poziciji. Ne povužite sa dodatnom antenom ili drugim uređajem.
- Pretražea stanica se zaustavlja kada detektuje promjenu jačine signala-ovo ne znači uvijek pronaženje radio programa. Primanje radio u velikoj mjeni zavisi od lokacije korisnika i trenutnih uslova primanja. U slučaju lošeg prijema, neki prijosi mogu preskočiti uređaj, pa se preporučuje da koristite ručno pretražu stanicu umjesto automatske.

POHRANA OMILJENIH RADIO STANICA

Omogućuje ihb stogare will not happen. Moguće je pohraniti 10 radio stanica koje će se nazivati kao F01-F10. Na ovaj način možete pritisnuti odabrane stanice prema potreba. Ako ste pronašli željenu radio stanicu ručno ili automatski, pritisnite i držite pritisnutu tipku PRO / TIME (2) osam sekundi kako biste pohranili trenutnu radio stanicu na odabranu lokaciju pohrane.

- Ako je memorija stanice već okupirana, njen sadržaj će se obrisati i frekvencija nove stanice će se pohraniti.

ODABIR OMILJENE RADIO STANICE

Pritisnite brzo tipku PRO / TIME (2) za pohranjivanje 10 pohranjenih radio stanica uzastopno. Ponavljajte dok ne pronađete program koji tražite, sečesne stanice od F01 do F10 su prikazane dvije sekunde, zatim se trenutna frekvencija prikazuje 5 sekundi. Zatim se ponovno prikazuje trenutno vrijeme.

- UPOZORENJE! Ne držite pritisnutu tipku PRO / TIME (2) jer aktivira proces pohrane i zaslon treperi. Ako to nije nje slučaj, sačekajte 8 sekundi dok radio ne izađe iz ovog načina.

MEMORIJA VREMENA

Umetnite 2 x 1,5 V (AAA) baterije u odjeljak za baterije postavljen na stražnjoj strani sata prema odgovarajućem polju. U slučaju nestanka el. energije, zaslon ne svjetli, ali sat nastavlja raditi. Kada se napon vrati, sat će pokazati točno vrijeme. Ova je funkcija prikladna za uključanje kratkih prekida napajanja, sve dok se baterija ne potroši. Preporučuje se s vremena na vrijeme provjeriti stanje baterije. Ako je baterija ispražnjena, odmah ga uklonite jer se tekućina može isljetati, što može oštetiti uređaj. Možete koristiti i sat bez baterije, ali morate ponovno postaviti točno vrijeme, a vrijeme alarma također će se isbrisati. Upozorenje! U slučaju prekida napajanja, točnost sata može se smanjiti tijekom rada baterije!

- UPOZORENJE! RIZIK OD EKSPLOZIVJE U SLUČAJU POGREŠNE ZAMJENE BATERIJE!
- MOŽE SE ZAMJENITI SAO IMISTIM TIPOM BATERIJE! BATERIJE NEMOJTE IZLAGATI SUNCU Ili TERMO ZRAČENJU! BATERIJE NEMOJTE SPAJATI! NEMOJTE PALITI! Ako iz baterije izlazi tekućina, uzмите zaštitnu rukavicu i čistite držite baterije suhom krpom! BATERIJE DRŽITE DALJE OD DJECE! ZABRANJENO JE OTVARATI, KRATKO SPAJATI Ili PUNITI ALKALNE BATERIJE! OPASNOST OD EKSPLOZIVJE!
- Odmah uklonite prazne baterije. Nemojte koristiti različite vrste baterije i li rubljenj i novih baterija zajedno! Nemojte puniti baterije! Rizik od eksplozije! Nemojte umetati akumulatore umjesto baterija jer imaju znatno niži napon i učinkovitost!

ČIŠĆENJE

Isključite proizvod isključivom kablom za napajanje! Koristite meku, suhu krpu za redovito čišćenje. Zabranjeno je koristiti deterdžent! Izbjegavajte tekućine na uređaju i unutar uređaja!

Ostojite zaslon laganom navlaženom krpom kako biste izbjegli isušavanje!

UPOZORENJA

- Pažljivo pročitaite upute prije uporabe i držite ih kako biste ih mogli ubuduće staviti na raspolaganje!
- Držite 10 cm prostora oko uređaja i nemojte ometati ventilaciju takvim stvarima kao što su novine, stlojanci, zavjese ...
- Zaštitite ga od prašine, vlažnosti, tekućina, vrućine, vlage, mraza, šoka i izravnog toplinskog zračenja ili sunčeve svjetlosti! Koristite samo u zatvorenom prostoru, u suhim uvjetima!
- Vrućino izlazi uređaja prilikom uoda i ne stavljajte predmete napunjene tekućinom, npr. Staklom na njemu!
- Otvoreni izvor plamena ne smije se postaviti na uređaj! Ako ne koristite proizvod duže vrijeme, izvadite baterije!
- Zabranjeno je dirati kabl za napajanje ili aparat mokrim rukama! Ako otkrijete bilo kakvu abnormalnost ili u slučaju oštećenja kabela za napajanje, odmah isključite aparat i kontaktirajte tehničara! Aparat treba postaviti tako da omogućuje lak pristup i uklanjanje utikača! Vodite kabl za napajanje kako ne bi slučajno izvučili! Nemojte voditi kabl za napajanje izpod tepiha, vratea, itd. ...
- Nemojte pokušavati rastavljati ili mijenjati uređaj ili njegov pribor, jer može prouzročiti požar, nesreću ili električni udar!
- Vrućino sadrže magnet, pa ne postavljajte osjetljiv proizvod blizu njih (kao što su kredite kartice, kasete, kompas) ...
- Ako je trajanje proizvoda isteklo, klasificira se kao opasni otpad. Mora se rukovati prema lokalnim propisima! • Somoji Elektronik Kit. Certifikat koji radio opremu prilagodava sa 2014/53 / EU direktivom. Cijeli tekst EU deklaracije udobnosti možete pronaći na www.somogyi.hu • Zbog stalnih poboljšanja dizajna i specifikacije mogu se promijeniti bez prethodne obavijesti. • Ne preuzimamo odgovornost za ispisivanje pogrešaka i ispravljammo se ako ih ima.



Proizvod nije igračka, stoga ne smije dospjeti u ruke dječji



Ako se priključi kabl za struju ošteti, njegovu zamjenu može izvršiti isključivo proizvođač, njegov servisier ili stručna osoba koja je obučena na odgovarajućim način



Opasnost od strujnog udara! Zabranjeno je rastavljati, modificirati uređaj ili njegov pribor! U slučaju oštećenja bilo kog dijela proizvoda, odmah ga isključite iz struje i obratite se stručnoj osobi!



U slučaju izbjegavanja oštećenja sluha nemojte dugo slušati s velikom jačinom zvuka.



Uređaj koji se odlauza u otpad se trebaju izdvojeno prikupljati, odvojeno od otpada iz kućanstva, jer mogu u sebi sadržavati komponente koje su opasne po okoliš i ljudsko zdravlje! Korisni ih uređaji koji se odlauza u otpad se besplatno mogu donijeti na mjesto njihove distribucije, odnosno kod takvog distributera koji vrši prava uređaja istih karakteristika i funkcija. Mogu se odložiti i na deponijama koji su specijalizirani za odlaganje elektronskog otpada. Ovine Vi štitite Vaše Vaše i zdravlje drugih ljudi. Ukoliko imate pitanja, obratite se lokalnoj organizaciji za odlaganje otpada. Privačavamo na sebe zakonima određene obaveze koje su propisane za proizvođače i sve troškove koje su u vezi s tim.

NEUTRALIZACIJA BATERIJA, AKUMULATORA

Baterije i akumulatore treba izdvojeno tretirati od smeća iz kućanstva. Korisnik je zakonom obavezan koristen i ispražnjene baterije i akumulatore dostaviti na deponije za otpad ili ih odnijeti do njihovog proizvođača. Na ovaj način se osigurava njihova pravilna neutralizacija.

Producer/Gyártó/Výrobca/Producător/Proizvođač/Výrobce/Proizvođač/Producent
SOMOGYI ELEKTRONIC® Kft. H – 9027 • Győr, Gesztyenyefa út 3.
www.somogyi.hu

Distribútor: **Somogyi Elektronik Slovensko s. r. o.**
Ul. gen. Klapku 77, 945 01 Komárno, SK,
Tel.: +421/0/35 7902400 • www.somogyi.sk •
Krajina pôvodu: Čína

Distributor: **S.C. SOMOGYI ELEKTRONIC S.R.L.** J12/2014/13.06.2006
C.U.I.: RO 18761195 • Cluj-Napoca, județul Cluj, România, Str. Prof. Dr.
Gheorghe Marinescu, nr. 2, Cod poștal: 400337 • Tel.: +40 264 406 488,
Fax: +40 264 406 489 • www.somogyi.ro • Țara de origine: China

Uvoznik za SRB: **ELEMENTA d.o.o.** Jovana Mikića 56, 24000 Subotica,
Srbija • Tel: +381(0)24 686 270 • www.elementa.rs • Zemlja uvoza:
Mađarska • Zemlja porekla: Kina • Proizvođač: Somogyi Elektronik Kft.

Uvoznik za HR: **ZED d.o.o.** • Industrijska c. 5, 10360 Sesvete, Hrvatska •
Tel: +385 1 2006 148 • Zemlja porijekla: Kina
Proizvođač: Somogyi Elektronik Kft.

Uvoznik za BiH: **DIGITALIS d.o.o.** • M.Spahe 2A/30, 72290 Novi Travnik,
BiH • Tel: +387 61 095 095 • Zemlja porijekla: Kina •
Proizvođač: Somogyi Elektronik Kft.

